

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 41 46 96 - 97 - 98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas

Lunes 30 de mayo de 1983  
Año LXXXIII.—Núm. 25.310

## El Rey de España podría visitar la URSS en 1984

(Información en pág. 16)

**SEGOVIA**

### LA SERRERIA DE VALSAIN PASARA AL ESTADO

Los pinares serán explotados por una empresa estatal

Alteraciones en el polígono Nueva Segovia por causa de la situación de una empresa constructora

(Pág. 3)

Deportes: Alegría entre los seguidores del C. D. Acueducto

(Pág. 10)

Rumasa

### Ruiz-Mateos se llevó 50.000 millones de pesetas a Iberoamérica

Madrid.—Poco a poco los administradores de Rumasa van desvelando los entresijos de la Rumasa sumergida que José María Ruiz Mateos fue creando hasta días antes de la expropiación de su grupo.

Esa Rumasa, que será muy difícil arrebatarse a Ruiz-Mateos, se encuentra en gran parte, en Latinoamérica, donde compró desde empresas de cosmética hasta bodegas y fincas con los 50.000 millones de pesetas que, según los actuales administradores del «holding», no aparecen por ninguna parte.

### El Gobierno acuerda tramitar la extradición de Musselli

Italia le considera el hombre clave del escándalo del petróleo

Madrid.—El Gobierno español ha acordado tramitar la extradición de Bruno Musselli, solicitada por las autoridades

italianas, que le consideran el hombre clave en el escándalo del petróleo.

La petición de extradición pasa a la Audiencia Nacional en forma de expediente gubernativo, que será resuelto después de oír al Ministerio Fiscal y al defensor de Musselli, el abogado Juan Molla López.

**FUE DETENIDO EN LAS PALMAS EL PASADO 20 DE ABRIL**

El financiero Bruno Musselli, de 58 años, fue detenido el pasado 20 de abril en el aeropuerto de Gando, Las Palmas, donde hacía escala en viaje de Chile a Zurich.

Aunque Musselli se opone a la extradición por considerar que se trata de un asunto político, los tribunales italianos le han condenado en junio y diciembre pasados a 20 años de cárcel por los delitos de contrabando, asociación ilegal, fraude y falsificación de balances y documentos públicos. Actualmente está reclamado por siete juzgados italianos.—Efe.

### La Policía podría querellarse contra un parlamentario vasco

Vitoria.—Los servicios jurídicos de la Dirección General de la Policía podrían iniciar acciones legales contra el parlamentario vasco Pedro Viana.

El conflicto surgió la semana pasada, cuando el citado parlamentario fue a presentar una denuncia contra un cliente del bar que regenta en Vitoria por causar escándalo y destrozos en el establecimiento. Pedro Viana explicó posteriormente en una rueda de Prensa que el policía que le tomó la denuncia le increpó varias veces, le llamó «chorizo» porque tenía antecedentes policiales e, incluso, llegó a pegarle.

Al tener conocimiento de estos hechos por los medios de comunicación, el comisario de Vitoria, Fernando Contreras, abrió una investigación interna para conocer el desarrollo de los hechos y dice que no ha encontrado indicio alguno de comportamiento ilegal en el inspector, por lo que ha puesto todo el material recogido sobre la rueda de Prensa de Pedro Viana en poder de la Dirección General de la Policía para que sus servicios jurídicos emprendan las acciones legales oportunas.—Efe.

Portugal

### Todavía sin Gobierno

Lisboa.—El nuevo Gobierno portugués no podrá constituirse hasta que se decida el puesto que ocupará el líder socialdemócrata, Carlos Mota Pinto. Así lo afirmaron fuentes de los partidos socialista (PS) y socialdemócrata (PSD), que reanudan hoy las negociaciones con vistas a la formación del noveno Gobierno constitucional, que ambos deberán integrar.

Según las fuentes, todavía se están discutiendo las funciones que desempeñará Mota Pinto en el próximo Ejecutivo, que presidirá el socialista Mario Soares. Prosiguen las dudas sobre quienes recaerán las carteras de negocios extranjeros y de Defensa, calificadas de «políticas» junto con las del Interior y Justicia.



De un modo imprevisto, Su Majestad el Rey, que se encontraba en Burgos para asistir al desfile del Día de las Fuerzas Armadas, viajó hasta Pamplona para orar ante los féretros de los dos guardias civiles asesinados el sábado en un atentado terrorista. Tras visitar la capilla ardiente, Don Juan Carlos conversó unos minutos con los familiares de las víctimas. A la derecha aparece saliendo de la capilla ardiente con los ministros del Interior y de Transportes y otras autoridades. Al funeral que poco después se celebró en la parroquia de San Miguel asistieron cerca de tres mil personas. Tanto a la entrada como a la salida del templo e incluso durante la ceremonia se produjeron momentos de tensión; grupos de personas increparon al señor Barrionuevo, mientras le insultaban y coreaban gritos contra ETA y el terrorismo.

### Felipe González, a Iberoamérica

Madrid.—El presidente del Gobierno, Felipe González, ha salido, poco después de mediodía, con destino a la República Dominicana, primera escala de su gira de una semana a cinco países iberoamericanos.

Felipe González, a quien acompaña su esposa, Carmen Romero, ha sido despedido en el aeropuerto de Barajas por el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, que asumirá las funciones del presidente durante su ausencia.

También han acudido a despedirle los ministros de Defensa, Presidencia y Transportes, Turismo y Comunicaciones, el general jefe del Estado Mayor del Aire y otras personalidades. Efe.

**Barrero**  
**Electrodomésticos**

Exposición y venta:

Pol. Ind. El Cerro. Tel. 42 06 71  
Avda. Fdez. Ladreda, 24.  
Tel. 41 24 30

**LA VIOLETA**  
sepulveda



**FOTOCOPIAS**  
**SAEZ**

Plaza Mayor, 13  
(portal)

Desde la 1.ª copia  
a 2,50 ptas.



## apunte del día

### CUESTION DE HORARIO

Ahora que el buen tiempo parece definitivamente decidido a quedarse entre nosotros, remitirán como suele suceder cada año, los actos culturales o de otro tipo que se organizan en la ciudad. Y ello porque, si de por sí la asistencia a los mismos no suele ser muy numerosa, en cuanto la luz y la temperatura acompañan, el ciudadano de a pie prefiere un paseo por el campo, lo que tampoco es censurable. Por esta misma razón, los que a partir de estas fechas se organizan suelen programarse a una hora tardía. Hasta aquí todo normal.

Lo que ya no es normal y aún estamos a tiempo de comentarlo, es la costumbre existente entre nosotros de empezar todos los actos, por lo menos, un cuarto de hora más tarde de la programada y, si la asistencia a los mismos no es numerosa, incluso se espera más. Este «cuarto de hora de cortesía» al que nos hemos acostumbrado, es una auténtica desconsideración hacia las personas —existentes, ¡créanlo!— que procuran llegar puntualmente a todas partes. Al fin y al cabo el tiempo de los que tienen la «mania» de la puntualidad es tan valioso como el de aquellos a los que parece no preocupar que se les espere. Y no hablemos ya de esa costumbre que aún perdura de llegar a una reunión social cuando se calcula que ya han llegado la mayor parte de los invitados porque «queda mejor». Sería demasiado ridículo.

Si fuéramos un poco más rigurosos en la cuestión horaria, la gente acabaría acostumbrándose a llegar a la hora prevista, para no molestar al resto cuando el acto ya ha comenzado. O eso, o avisar en los carteles y programas: «El acto está previsto para tal hora pero se empezará quince minutos más tarde», con lo cual la duración puede ser algo totalmente imprevisto... Eso sí, el que avisa no es traidor.

## La Prensa opina

**ya**

LA VIDA NO SE  
MIDE EN VOTOS

La primera ronda ha concluido. Las razones, de un lado. La mayoría legislativa, de otro. La marea negra del aborto sigue subiendo. Frente a la argumentación poderosa y escalonada de la oposición, la respuesta del partido que está en el poder se ha mostrado evasiva y débil. El portavoz socialista se ha paseado por las ramas, no ha bajado a la raíz del problema. No ha acudido al toro; se ha ido por el caballo.

Prescindimos de su apelación a las estadísticas, cuyo valor en este punto y este momento podría aprender con facilidad leyendo el curso de lecciones del doctor Nathanson para hacer proabortistas en diez días. Ha manifestado el portavoz que el Gobierno se preocupa por los intereses de la madre. Todos nos interesamos. Ha añadido que atiende al respecto de las libertades individuales. También nosotros. Ha proclamado que el Derecho corresponde garantizar el cuadro de los valores éticos mínimos. Pase. Pero, nos preguntamos, ¿quién se preocupa del ser que vive ya aunque no haya nacido al exterior? ¿Por qué el Gobierno, tan solícito de la madre, de los adultos, de la moral mínima, no se preocupa por defender jurídicamente también los intereses, las libertades, los valores y la vida de quien ya posee en su totalidad el germen iniciado de su definida humanidad? (...).

**Diario16**

PACO ORDOÑEZ

Y hablando de otra cosa, lectores, voy a seguir contándoos algunas pequeñeces de Paco Ordóñez, porque no conviene olvidarse de él. Fijense ustedes qué personaje es el bueno de Paco, instalado ahora en la mullida presidencia del Banco Exterior de España.

Resulta, que primero se convierte en el presidente del INI, de Carrero Blanco, con el que despachaba a diario; después, es el hombre de Girón, en Hacienda; como subsecretario con Monreal Luque; posteriormente pasa a ser adorador nocturno de Fraga, en aquel invento de Fedisa, y viajar en peregrinación a Londres a ver al entonces embajador; luego, monta el grupito socialdemócrata; después a la UCD, traiciona a los centristas; se inventa el PAD, y, posteriormente, se vende al PSOE para disolver, acto seguido, el PAD. Cualquier ingenio podría decir que Paco en el fondo es socialista. ¿Sí? Pues no. Además de no haber ingresado en el partido del puño y la rosa, el actual presidente del Exterior va por ahí transmitiendo el siguiente mensaje a cualquier representante de la derecha que le quiera oír: Yo no soy hombre del PSOE, por eso he preferido abandonar mi escaño parlamentario, para evitar tener que dar mi voto a muchas decisiones del Gobierno socialista con las que no estoy en absoluto de acuerdo. Aquí, en estos próximos tres años, van a pasar muchas cosas. José Luis Gutiérrez

Filosofía y gente

## «DE SENECTUTE»...

Por Juan Antonio Bernabé

Sobre la vejez, sobre los viejos (sin eufemismos: «la tercera edad», «la experiencia», «la segunda juventud», «las canas»). Sobre los viejos. Si, los viejos, gente que fueron niños y jóvenes un día, que fueron hermosos, que tuvieron salud de hierro y trabajaron y lucharon mucho, que amaron hasta la saciedad, que pretendieron «comerse» el mundo, que se rieron de todo, que jamás quisieron pensar llegarían a «viejos», que parieron hijos, que tuvieron inmensas esperanzas que se les fueron convirtiendo en arrugas y años. Viejos, destrozados físicamente muchos de ellos, decrepitos, de andares lentos, ayudados por garrotas o bastones, bastantes de ellos —no todos— vestidos aún al viejo estilo castellano campesino, terriblemente desfigurados los rostros por las arrugas; con boinas, bufandas; blancos los cabellos, inseguras y huesudas las manos; la mirada tímida y ausente, inseguros física y moralmente; sintiéndose molestias «quiridas», como si estorbasen, como trastos amables que ya no sirven sino para ser movidos de acá para allá; adivinándose desde fuera que se sienten «condenados» a lo inevitable...

Me encontré con ellos cuando acudí a una consulta de Medicina General en uno de los Ambulatorios que la Seguridad Social posee. Bastante gente a pesar de la incómoda hora: las 2,30 de la tarde. Gente de todas las edades y condiciones en todos los departamentos. La mayoría viejos. Dieciséis personas esperando en el mío; delante de mí una señora de unos 70 años, un matrimonio mayor —unos 75 años cada cónyuge— otra señora de unos 60 años, un señor de unos 70. Detrás de mí algunas personas más jóvenes, incluso niños, pero sobre todo viejos, personas mayores.

Mientras llegaba mi turno, me dediqué —no sé por qué— a observar al matrimonio anciano de mi departamento, acompañado de dos hijas de unos 40 años cada una. Su edad parecía bastante avanzada. ¡Qué desgastados!, ¡qué lentitud e inseguridad en sus pasos y movimientos! Las hijas les empujaban suavemente para que anduviesen, o se sentasen, o se levantasen. Ellos se hallaban allí como si no estuviesen. Entraron y salieron de la mano de sus hijas, cada uno de una, a la consulta. Permanecieron poco tiempo; seguramente el médico les miraría la tensión, les preguntaría como a niños por sus dolencias, o les recetaría algo, o les proporcionaría un pase para alguna especialidad, les animaría. Los dos bajos y delgados. El hombre algo mejor conservado, cubierta su cabe-

za con una boina negra casi nueva, tapados los ojos con unas gafas oscuras, de chaqueta gris clara, un jersey negro hasta el cuello, unos pantalones oscuros, zapatillas negras. La mujer, una sombra ambulante, con un abrigo ya pasado negro, sin gafas, todo el pelo blanco mal peinado y recogido a ambos lados por unas horquillas; medias y zapatillas negras... Se alejaron muy despacio, sin palabras; las hijas que les llevaban de la mano, también en silencio, tal vez rumiando por dentro el único diagnóstico posible del médico: vejez, nada más que vejez, la máquina descomponiéndose.

Inevitablemente —sin quererlo, como casi todo el mundo— me puse a pensar en la vejez. Ya sé que es algo necesario, aunque algunos no sabemos si llegaremos. Nos repugna la idea, por más que los filósofos estoicos dijese que no era la vejez como hecho físico lo que nos produce miedo, sino la idea que cada uno nos formábamos de la vejez. Mis pensamientos, en aquella consulta poblada casi toda ella de ancianos, al contemplar —sobre todo— aquel matrimonio, no pudieron obviar este tema, ni sus conclusiones. ¿Llegaremos nosotros a la vejez?, ¿cómo llegaremos?, ¿cómo se hallarán nuestro cuerpo y nuestras facultades?, ¿habremos podido envejecer junto a las personas que más amamos, como ese matrimonio?, ¿nos tendrá que llevar de la mano alguno de nuestros hijos?, ¿estorbaremos?, ¿seremos trastos inútiles?, ¿qué pasará por nuestras cabezas?, ¿qué esperaremos, además de la muerte?, ¿cómo veremos, entonces, el mundo y los nuevos tiempos y generaciones?, ¿qué pequeñas o grandes preocupaciones y manías nos dominarán?, ¿seremos tan sólo como vegetales, que se van ajando lentamente, apagándose despacio, despacio, despacio?, ¿y nuestra infancia, y nuestra juventud, y nuestras fuerzas, y los ideales que nos prestaban alas, y los sueños, y nuestros sufrimientos y esfuerzos pasados, y lo mucho o poco que hayamos trabajado y sufrido, y nuestros amores y desencuentros, y todo el tiempo que tuvimos por delante, y...?

Pero lo peor de la vejez, aunque también inevitable, es el morir, por mucho que se afirme que es «descansar». En tiempos de democracia, qué «democrática» es la muerte, como ya afirmaba hace tanto tiempo Jorge Manrique. Y la antigua sabiduría de los pueblos, y la Biblia, qué elocuentemente hablan de la vida como «soplo», «nube pasajera», «sombra que pasa»... ¿De qué

nos habrán servido, entonces, las ideologías materialistas o espiritualistas, los soberbios y elevados tratados de Metafísica de los filósofos, los voluminosos manuales de Derecho y Sociología? Sí, tras la vejez la muerte, la única posibilidad que realizaremos todos.

Y ningún sistema filosófico, religioso, científico, sociológico, ha conseguido lograr una solución válida ni aceptable para todas estas realidades: angustia, insatisfacción, enfermedades, monotonía, envejecimiento, muerte...

Ni siquiera las grandes Utopías de la historia del pensamiento se han atrevido a tocar este problema, o si lo tratan lo han solucionado negativamente. En «Viejo muere el cisne», de Aldous Huxley, un hombre inmensamente rico, que puede comprarlo casi todo, busca por todos los medios el secreto de la inmortalidad, y se arrepiente y horroriza cuando, al final de la obra, topa con dos seres que debieron haber sido hombres y ahora constituían una carroña con vida simplemente vegetativa. En «Un mundo feliz», también de Huxley, el hombre pasaría directamente, previa su aceptación particular, de un estado de madurez —no lo llaman «vejez»—, en el que no se habrían perdido las facultades mentales y si, tan sólo, una parte de las físicas, a otro estado de muerte clínica, mientras la moderna Biología hallase la solución. En «Walden two» de Skinner, en «La Nueva Atlántida» de Bacon, en la «Utopía» de Tomás Moro, en «La ciudad del sol» de Campanella, en la «república» de Platón, etc., es este problema, el de la vejez, el de la muerte, algo que ni siquiera se trata, sino que se supone, tal vez por miedo y sentimiento de frustración. En la Utopía marxista, como mucho, llega a afirmarse que —gracias al avance de la Ciencia— podrá prolongarse bastante tiempo más la vida; mas no se cuenta en qué condiciones, o de si esa vida será plena o puramente animalesca o vegetativa...

Es cierto que tememos algo que no conocemos personalmente; que —como afirmaría Simone Beauvoir en «Una muerte dulce», la experiencia de la muerte es «indirecta» e imaginativa, por más que haya sido muchas veces «vecina» nuestra: familiares, padres, amigos, conocidos...

Desde la pura razón no existe bálsamo posible frente a ese sin sentido universal. Podemos, como Platón o Kant, arriesgarnos a pensar que existe algo más allá, y luchar por ello; pero...

Incluso los que posean la dicha de una fe religiosa consoladora frente a estos enig-

(Continúa en la pág. 6)



## La serrería de Valsaín pasará al Estado en el próximo Consejo de Ministros

Los pinares serán explotados por una empresa estatal

Según nuestras noticias, la serrería o fábrica de madera de Valsaín pasará a depender del Estado por acuerdo en el próximo Consejo de Ministros, dejando, por tanto, su tutela el Patrimonio Nacional, administrador que fue de los pinares de Valsaín.

En lo referente a estos pinares, fuentes oficiosas nos han señalado que se pretende dirigirlos a través de una empresa estatal que se hará cargo de su explotación y de los trabajadores.

## ALTERACIONES EN EL POLIGONO NUEVA SEGOVIA POR CAUSA DE LA SITUACION DE UNA EMPRESA CONSTRUCTORA



Esta mañana se han producido graves disturbios en el polígono Nueva Segovia con motivo de la llegada de un camión de cemento y a cuya entrada en la obra de la cooperativa «Nuestra Sierra» se han opuesto los trabajadores por haber sido dados de baja en la Seguridad Social sin previo aviso por parte de la empresa constructora, Rolacsa, que ha declarado suspensión de pagos, según informábamos el viernes último. Ante tal hecho han acudido al lugar unas dotaciones de la Policía Nacional y un inspector de Trabajo.

De esta construcción se ha hecho, cargo ahora, Hispano Alemana, quien se ha de responsabilizar de la obra y, evidentemente, de los problemas que se plantean entre los trabajadores, quienes llevan sin cobrar desde hace unas semanas y a los que se deben todos los atrasos desde el mes de enero.

Los trabajadores seguirán en su empeño de no dejar pasar el camión de cemento a la obra hasta que no les solucionen el problema y exigen seguir trabajando, aunque sea en distinta empresa, pero con los mismos derechos y antigüedades que contaban en Rolacsa.

A la una y media del mediodía la situación se mantenía de igual forma a la espera de recibir alguna orden o solución por parte del Gobierno Civil.

Mañana, a las nueve y media de la mañana, se celebrará una reunión en la Delegación de Trabajo en la que participarán las cuatro partes que tienen que ver en el hecho: los trabajadores, Rolacsa, Hispano-Alemana y la cooperativa.



(Fotos: F. Peñalosa)

## DISTRIBUIDO EL NUMERO DE DIPUTADOS POR CADA PARTIDO JUDICIAL

Dentro del plazo legal, la Junta Electoral Provincial ha asignado a los partidos judiciales el número de diputados que les corresponden dentro del número 25 que, según la ley, deben de integrar la Diputación Provincial segoviana.

Según informaciones de fuentes cercanas a la Junta Electoral al partido judicial de Cuéllar le corresponden 5, al de Santa M.<sup>a</sup> de Nieva, 3, al de Segovia, 13, al de Sepúlveda 3 y al de Riaza 1.

Ahora, la junta de Zona de Segovia, a la que está unida la de Santa M.<sup>a</sup>; la de Sepúlveda, unida a la de Riaza y la de Cuéllar deberán distribuir a los partidos políticos el número de diputados que les corresponden de acuerdo con el número de votos que hayan obtenido en las pasadas elecciones municipales.

Aunque no es oficial, parece que se mantiene la cifra de 14 diputados para la coalición AP-PDP-UL, 10 diputados para el PSOE y 1 para el CDS.

La Coalición Popular que tiene la presidencia con Rafael de las Heras Mateo parece que mantendrá en su mayoría a los diputados actuales y que anteriormente pertenecían a la extinguida UCD. Entre los nombres que presentará el PSOE, figuran el de Isajas Herrero Sanz, Félix Benito Martín, José M.<sup>a</sup> Bastida y José M.<sup>a</sup> Bravo, concejales del Ayuntamiento de la capital; Manuel Agudiez, alcalde de Cantalejo y Carmen Muñoz García, concejala del Ayuntamiento de Santa M.<sup>a</sup> la Real de Nieva. El CDS llevará a la Diputación al teniente de alcalde del Ayuntamiento de Segovia, Juan Antonio Perteguer Rey.

La constitución de la Diputación será cinco días después de proclamados los diputados electos, aproximadamente en la segunda semana de junio, como ya se ha informado.

## Fallo del concurso «Leer y escribir»

Santiago San Miguel Aragonés, alumno del Colegio Claret ha sido el ganador de la fase provincial del concurso nacional «Leer y escribir», por lo que percibirá 35.000 pesetas para la adquisición de libros. El segundo premio, dotado con 30.000 pesetas, para el mismo fin, ha sido ganado por Iñaki Liaño Vega, también alumno del colegio Claret. María Jesús Rizzo Delgado del INB «Andrés Laguna» ha obtenido el tercer premio dotado con 25.000 pesetas. Ignacio María Grima del INB «Andrés Laguna» ha obtenido un accésit consistente en 20.000 pesetas.

## DENTRO DE UNOS DIEZ DIAS SE CONVOCARA EL PRIMER PLENO MUNICIPAL

Para distribuir las concejalías delegadas, representación en comisiones informativas, etc.

Como ya informamos, hoy tendrá lugar en el Ayuntamiento la primera reunión de la Comisión Municipal Permanente integrada por los tenientes de alcalde de la nueva corporación municipal. Aunque el alcalde, señor Traperó García, lleva ya, desde el siguiente día a la toma de posesión, tratando varios temas, así como el señor Zamarrigo y los concejales del Grupo Popular y el resto de los miembros de la corporación, unos por un lado, visitando las instalaciones y saludando a los funcionarios, y otros, intentando tomar ese primer contacto con el Ayuntamiento, hay que señalar que es hoy, con esta reunión de la Permanente, cuando empieza a funcionar el engranaje de la nueva máquina municipal. Bien es verdad que ya ha habido una ocasión para reunirse y fue al surgir el problema de la suspensión de pagos de la empresa Cotos y la derivación que esto pudiera tener con la continuidad de las obras de la calle de José

Zorrilla.

Todos los asuntos que figuran en el orden del día que ya obra en nuestro poder, 23, son prácticamente de trámite y según el señor Traperó, lo que se ha pretendido es que no hubiera paralización en el Ayuntamiento ni vacío entre la marcha de la anterior corporación y la entrada de la nueva.

Por el momento se han mantenido ya contactos entre la Alcaldía y el resto de las formaciones políticas representadas en el Ayuntamiento para que hagan sus propuestas acerca de las comisiones informativas en las que quieren participar, las posibles concejalías delegadas y las representaciones externas. Todo esto se verá en un próximo pleno que quedará convocado para dentro de unos diez días y es cuando, de una manera real, quedará constituida la corporación para empezar a trabajar en la resolución de los problemas de la capital y barrios incorporados.

## Sucesos en la capital y provincia

## PASA A DISPOSICION JUDICIAL Y POSTERIORMENTE AL HOSPITAL PSIQUIATRICO

Por romper lunas de establecimientos

La Comisaría de Policía nos informa de que ha pasado a disposición judicial J.M.S.S. como presunto autor de la rotura de las lunas de cristal de dos establecimientos de donde sustrajo ciertos efectos, después de ser detenido pasó al sanatorio psiquiátrico. También se da cuenta de la sustracción de cierta cantidad de dinero y diversos efectos de la Venta Hontoria.

\*\*\*

Por su parte el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, nos informa de dos accidentes de circulación que ocurrieron el pasado fin de semana.

En el kilómetro 100,400 de la carretera C-114, término de Ayllón, colisionaron dos turismos resultando una persona herida grave, y otra leve.

En el kilómetro 5,800 de la carretera C-605, término de Segovia, colisionaron dos vehículos, resultando dos personas heridas.

\*\*\*

La Policía Municipal nos comunica que en el pasado fin de semana ocurrieron dos accidentes de tráfico en el casco urbano: en la Plaza Oriental colisionaron los vehículos SG-4509-C y M-5576-FH; no hubo que la-

mentar ninguna desgracia personal. Y por último, en la carretera de La Granja confluencia con la carretera de Palazuelos, colisionaron los vehículos SG-2923-B y SG-0776-C. En esta ocasión tampoco hubo que lamentar ninguna desgracia personal, y ambos vehículos quedaron con diversos desperfectos.

## Conciertos de guitarra en la provincia a cargo de Juan Manuel Cortés

El próximo día 1 va a comenzar en la provincia un ciclo de conciertos de guitarra patrocinados por la Diputación Provincial, a cargo de Juan Manuel Cortés. El primero tendrá lugar en Riaza —como hemos dicho, el día 1— y comenzará a las 21 horas, en la iglesia parroquial. El día 2 será en Turégano, a las 20 horas, en el salón de actos municipal y el último en Sepúlveda, el día 3, a las nueve treinta de la noche. En la organización de estos conciertos en los que se interpretarán obras de Fernando Sor, Luis Milán, Villalobos, Gaspar San, etc., han colaborado los ayuntamientos de las respectivas localidades en que se celebran.

†  
LOS SEÑORES  
**D. Lucas Calle Lombilla**

Falleció en Madrid el día 21 de mayo de 1983

y

**D. Agustín Merino Pascual**

Falleció en Segovia el día 26 de mayo de 1983

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

LA FAMILIA,

Participa tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de sus almas se oficiará mañana, día 31, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lorenzo.

HORMIGON PREPARADO



**SANTA TERESA**

La Lastilla. Telf. 412680

**INSA**



# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 31 de diciembre

Van 151 días, faltan 214.  
Sol. De 6,47 a 21,38.

## SANTORAL

Santos: Petronila, Cancio, Pascasio y Gertrudis.

## PENSAMIENTO

«De gente bien nacida es agradecer los beneficios que recibe». (Cervantes).

## LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado el sábado: 121.

## FARMACIA DE GUARDIA

Mateos Rueda, San Francisco, 9.

## EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 672,4 m/m.  
Viento del SE.  
Temperatura máxima: 23°.

En la mañana de hoy

Presión: 673,2 m/m.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 8°.  
Temperatura a las 10: 13,2°.

## BIBLIOTECA

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel Vieja», tiene el siguiente horario: 10,30 a 13,30 y de 17,30 a 20,30 (no se abre los sábados por la tarde ni los domingos).

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

| Unidades de sangre |    | Unidades de sangre |    |
|--------------------|----|--------------------|----|
| O+                 | 3  | O+                 | 26 |
| O-                 | —  | O-                 | 15 |
| A+                 | 6  | A+                 | 4  |
| A-                 | 1  | A-                 | 6  |
| B+                 | 3  | B+                 | 4  |
| B-                 | —  | B-                 | 3  |
| AB+                | —  | AB+                | 4  |
| AB-                | —  | AB-                | 1  |
| Total              | 13 | Total              | 63 |

### NECESIDADES PRIORITARIAS

A+ O+

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

— Celis, pinturas.  
Hasta el 31 de mayo.

OBRA CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

— Carmen Cristóbal: Hasta el 31 de mayo.

CASINO DE LA UNION

Cerámicas de alumnos de la Escuela - Taller «Tierras de Valid», de Valladolid.

## MUSICA

EL CONCIERTO DE LA FILARMONICA

Como ya anunciamos, mañana, martes, se celebrará un nuevo concierto de la Sociedad Filarmónica de Segovia. Estará a cargo del Cuarteto Arbós, que interpretará sendos cuartetos de Mozart, Beethoven y Brahms.

El concierto se efectuará en el cine Cervantes, a las 8 de la tarde, y está patrocinado por la Dirección General de Música.

## CONFERENCIAS

SOBRE CONTROL MENTAL

Conferencia sobre «El método Silva de control mental» por el profesor Bernardo Bernal Cofiño, el martes día 31 de mayo, a las ocho de la tarde, en los salones del Casino «La Unión», calle Juan Bravo, n.º

## ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES

Hoy 7,45 y 10,30. Último día. Tolerada:

EL BOLERO DE RAQUEL  
Con Mario Moreno «Cantinflas»

LAS SIRENAS

Mañana, estreno:  
CAPITULO DOS  
Con James Caan y Marsha Mason

VICTORIA

Mañana, estreno:  
CICCIOLINA AMOR MIO  
Clasificada «S»

Bogart, discoteca

Todos los días  
hasta la madrugada

Nueva, distinta, diferente

## SOCIEDAD FILARMONICA DE SEGOVIA

Martes, 31 Cine Cervantes 8 tarde

## CUARTETO «ARBOS»

Cuartetos de Mozart, Beethoven y Brahms

Concierto patrocinado por la Dirección General de Música del Ministerio de Cultura

30. Posteriormente se celebrará un cursillo sobre dicho método que dará comienzo el día 4 de junio. Información, 422725.

## AVISOS

ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA DE LA ASOCIACION DE VECINOS «ANICETO MARINAS»

Hoy lunes, día 30, a las 8,15 de la tarde, en primera convocatoria, y a las 8,45 en segunda, se celebrará en la sede de la Asociación de Vecinos «Aniceto Marinas» una asamblea general extraordinaria de la misma. En el orden del día figura la renovación de la junta directiva, la constitución de comisiones y ruegos y preguntas.

BECAS PARA HIJOS DE ENFERMOS DE LEPRO

La Junta de Acción contra la Lepra pone en conocimiento de todos, particularmente de las asistentes sociales y consejerías de Sanidad que al igual que en años anteriores otorgará a los hijos de los enfermos de lepra españoles unas becas de estudios e internado para el próximo curso escolar. Las personas interesadas en dichas becas quedan invitadas a escribir a la sede de la asociación (Junta de Acción contra la Lepra, Rosellón, 240. Barcelona - 8, Teléfono 2157246) acompañando a su petición certificado médico justificativo de la enfermedad de Hansen de uno de los padres o familiares con quienes convive el solicitante.

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. JUAN JIMENEZ COBALEDA

Obstetricia - Ginecología  
Cheques - Citología  
Planificación familiar

Consulta previa citación hora (lunes, miércoles y viernes) de 4,30 a 6,30

Avenida Padre Claret, 14  
Tel. 42 49 09 SEGOVIA

Dr. R. OREJANA ARIAS

Jefe de sección de Tocoginecología de la Residencia Sanitaria «Licinio de la Fuente»

GINECOLOGIA - OBSTETRICIA

PLANIFICACION FAMILIAR

Avda. Fdez. Ladreda, 24, 1.º E

Consulta: Lunes, miércoles y viernes, de 4,30 a 7,30, previa petición de día y hora (llamar en horas de consulta)

Tel. 41 23 94 Partic. 42 07 65

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EN MADRID,  
UN OBRERO SE SUICIDA POR NO ENCONTRAR TRABAJO

Madrid.—Luis Iriarte Macaya, de cuarenta y tres años, viudo, natural de Pamplona, exobrero de la fábrica de tabacos de San Sebastián, se encontraba accidentalmente en Madrid desde hace unos días, adonde había venido en busca de trabajo.

En vista de las dificultades que encontraba para colocarse, decidió escribir a la junta directiva de la Asociación Tabacquera manifestando sus propósitos de suicidarse y pidiendo como único favor que no dejaran desamparado a un hijo suyo que cuenta siete años.

Al recibir esta carta, los señores que componen la directiva se dirigieron a la Dirección de Seguridad, donde entregaron el escrito. La Policía comenzó a realizar gestiones y pocos momentos después se recibió en dicho centro un aviso telefónico del Juzgado de guardia dando cuenta de que en las inmediaciones de la estación del Mediodía un individuo se había arrojado al paso de un tren, quedando muerto en el acto. Inmediatamente se identificó el cadáver, resultando ser el de Luis Iriarte Macaya.

## EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1595 Fallece en Venecia Jacobo Robusti, el Tintoretto.

1713 Tratado de Utrech que pone fin a la guerra de sucesión española y por el que Felipe V de Borbón es reconocido rey de España.

1820 Supresión de la inquisición en Méjico.

1841 Se desploma la torre de la catedral de Valladolid.

1874 En la iglesia de San Marcos, de Milán, se ejecuta por primera vez la «Misa de réquien» de Verdi, con motivo de la muerte de su amigo Manzoni.

1895 Se constituye la Asociación de la Prensa de Madrid, decana de las de España. Su primer presidente fue Miguel Moya.

1906 Boda de Alfonso XIII con Victoria Eugenia de Batten-

berg. Cuando la comitiva regresaba al palacio real, el anarquista Mateo Morral arrojó sobre la carroza real una bomba que no alcanzó a la pareja, pero causó numerosas víctimas en el cortejo.

1949 Fallece en Nueva York el político español Fernando de los Ríos.



PARA MAÑANA

6,00 Aquí la SER.  
7,30 Cosas de Segovia (avance)  
7,45 Aquí la SER.  
8,00 Matinal SER.  
8,30 Cosas de Segovia.  
10,03 Su programa.  
11,00 Mediodía Cadena SER.  
12,05 Su programa.  
13,05 Vermut de melodías.  
13,30 Información local.  
14,00 Caja roja.  
14,05 Musical.  
14,30 Informativo de las 2,30.  
15,00 Segovia a las tres.  
15,30 Los elegidos.  
16,05 Música con sabor.  
17,05 Cita a las cinco.  
18,05 Tardes sin fronteras.  
19,30 Santo rosario.  
20,00 Informativo de las 8.  
20,30 En punta.  
21,00 La corrida.  
21,30 Con aire nuevo.  
22,10 Información local.  
22,15 La noche es joven.  
22,30 Angel Alvarez.  
22,45 Queremos saber.  
23,30 Hora 25 y el loco de la colina.  
3,00 Cierre.  
Coincidiendo con las horas INFORMATIVOS SER.  
PROGRAMACION DE RADIO SEGOVIA F.M.

6,00 Aquí la SER.  
8,30 Cosas de Segovia.  
10,00 Encuentros en la radio.  
13,00 Los 40 principales.  
23,00 Último informativo local.  
23,05 Simultáneo O.M.  
3,00 Cierre.



F M 94.8

PARA MAÑANA

6,00 El primero de la mañana.  
8,30 Segovia ciudad abierta.  
9,00 Viva la gente.  
12,00 Antena de Segovia.  
14,00 Segovia a las dos.  
14,30 Crónica 3.  
15,00 Usted pregunta.  
16,00 El rock de las 4 en punto.  
17,30 Gente simpática.  
19,00 Los 33 de Antena 3.  
20,05 Resumen informativo local.  
20,10 Clásicos superstars.  
21,00 Poesía viva.  
21,30 Las tertulias de Antena 3.  
22,00 Los musicales de Antena 3.  
23,00 Hora 0.  
24,00 Supergarcía en la Hora 0.  
1,30 Polvo de estrellas.  
2,00 Las noches de Antena 3.

## ¡LIQUIDAMOS TODO!!

\* MUEBLES  
\* TRESILLOS  
\* LAMPARAS  
\* CUADROS...

GRANDES DESCUENTOS

MUEBLES LAZARO

SAN FRANCISCO, 34

(Frente clínica doctor Gila)



## Monumento a Agapito Marazuela

**MORO: «Los elementos que le compongan han de ser el retrato físico y los símbolos que rodearon su labor»**

Como se ha informado, la Comisión Municipal Permanente de la anterior corporación encargó al escultor segoviano, José García Moro la realización de un monumento al que fuera gran folclorista castellano, Agapito Marazuela Albornos.

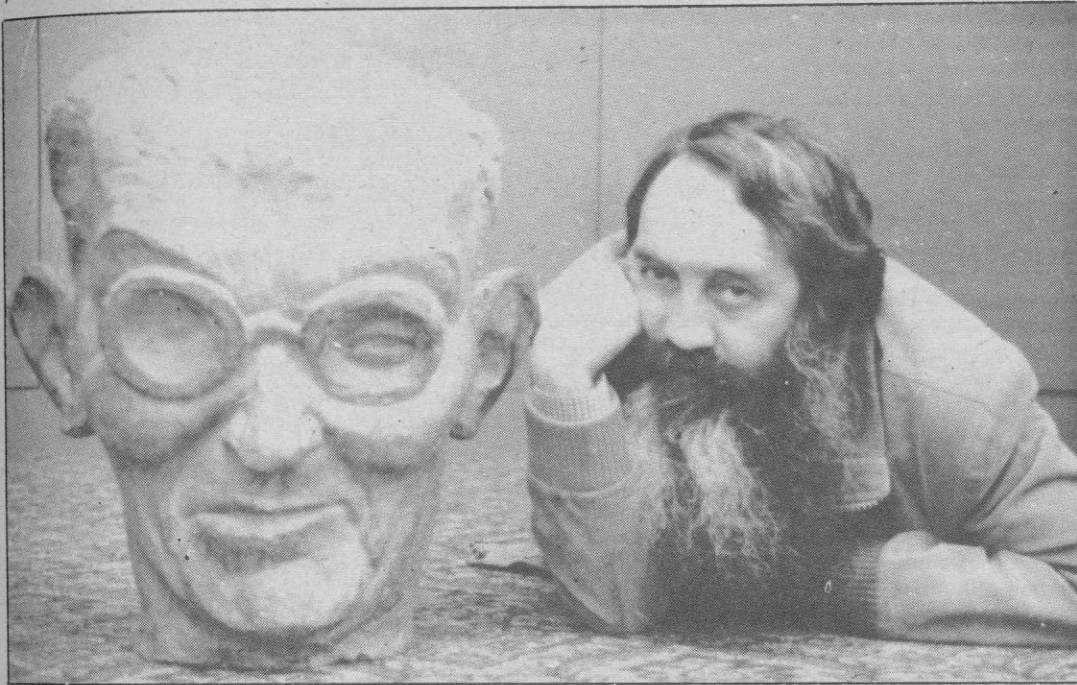
Según ha manifestado el propio García Moro a nuestra Re-

constante. La faceta de folclorista es una de otras tantas, pero también era un gran intérprete de guitarra e, incluso, compositor y, no cabe duda, investigador. Los elementos que compondrán el monumento han de ser, fundamentalmente, el retrato físico y los símbolos que rodearon su labor».

especialización. El arte es una cuestión integral y Agapito era una persona integrada en la vida segoviana».

**SUSCRIPCION PUBLICA**

Como hemos señalado al principio, el monumento se realizará por suscripción pública, existiendo ya un acuerdo municipal de abrir una cuenta con 150.000



El escultor, José García Moro, junto a un retrato de Agapito Marazuela que realizó hace años. —(FOTO: AURELIO MARTIN)

dación, el monumento, que será sufragado por suscripción pública, tendrá como base física un retrato que hizo hace años al maestro Marazuela «aunque en el aspecto espiritual hay mucho que contar», dice.

Inicialmente se piensa en que la materia será de bronce con unas dimensiones para el exterior (como mínimo 2,70 metros con base incluida). «Será —dice Moro— una forma actual que refleje las múltiples facetas que Agapito venía mostrando a través de su vida y sus obras porque hay que tener en cuenta una cosa fundamental, que Agapito era un gran artista, un músico y como músico yo siempre le recuerdo en una investigación

José García Moro es enemigo de bocetos y de definiciones a priori, por eso es difícil, por el momento, obtener una definición clara de lo que pueda ser este monumento, sobre todo porque se trata de destacar la figura de Agapito Marazuela y dejarla perenne como parte fundamental de la cultura de nuestro pueblo. En todo caso, a medida que se vaya realizando la obra, daremos cuenta a nuestros lectores de los trabajos del escultor segoviano.

«En cuanto a estética —añade Moro— tiene que ser una obra de nuestro tiempo; ha pasado ya el tiempo de las abstracciones o de funcionalismos, de teorías demasiado afincadas en la

pesetas. «Todo depende de la generosidad de los segovianos». Creemos, pues, que el Ayuntamiento que acaba de tomar posesión debe de encauzar este tema y continuar apoyándole para ver esta realización que, sin duda, tendrá que ir enclavada dentro del recinto amurallado, para que el monumento sea algo activo dentro de la ciudad y nos presente y aclare las personas que han estado próximas a nosotros.

Para Moro, el encargo de este trabajo le ha supuesto una gran alegría porque, aparte de que Agapito era un gran artista, le contaba entre sus amigos personales. «Agradezco al Ayuntamiento saliente que me haya tenido en cuenta para este encargo que me ha llenado de satisfacción».

A.M.

## Laboral

**Hoy, asamblea de los trabajadores de la hostelería**

Se puede acordar iniciar una huelga

La Comisión Negociadora del Convenio Provincial de Hostelería, compuesta por las centrales sindicales UGT, CC.OO. y USO nos remiten un comunicado en el que convocan para esta tarde a las 5,30 horas en los locales de la antigua AISS a los trabajadores del sector con el fin de estudiar las posibles medidas de presión que puedan ejercerse, ante la intransigencia de la patronal.

Según el comunicado la patronal ha cerrado toda posibilidad de diálogo con su último ofrecimiento. 10 por ciento de aumento salarial, sin revisión y concesión de Santa Marta, incluyendo los días de paga en una tabla salarial especial en el mes de septiembre.

El 10 por ciento de incremento de salarios —dice el comunicado— supone una pérdida respecto de los convenios provinciales firmados, de 1 a 1,5 puntos, por lo que el salario de éste sector se va depreciando en cada negociación.

En cuanto a la festividad de Santa Marta, la fórmula de la patronal significa que todos los

trabajadores que están a porcentaje, perderían, de forma automática, el valor en dinero de esos días.

En la asamblea de trabajadores de esta tarde no se descarta que se plantee la posibilidad de iniciar una huelga en el sector.

**COMUNICADO DE USO**

Unión Sindical Obrera, nos envía copia de un escrito remitido al ministro de Trabajo en el que, como tercera fuerza sindical de España, exige estar presente en las negociaciones que se vienen celebrando en Madrid sobre el reparto del patrimonio sindical.

En lo que respecta a nuestra provincia manifiesta que, a tenor de los resultados de las últimas elecciones sindicales, con un 23 por ciento de delegados, plantearía de manera muy seria la no presencia de su organización en las mencionadas negociaciones, dando lugar a protestas generalizadas contra la política del Gobierno, «tratando de cambiar la trayectoria del Partido Socialista Obrero Español y su actual representación en esta ciudad y provincia».

**Conferencia del delegado de Hacienda sobre «Impuesto y sociedad»**

Presidida por la gobernadora civil, Cristina Martín-Bustamante Ruiz, así como el presidente de la Cámara de Comercio e Industria, y el subdirector de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, ha tenido lugar, en los salones del Colegio Universitario «Domingo de Soto», una conferencia a cargo del delegado provincial de Hacienda, Jenaro Albarrán, sobre el tema «Impuesto y Sociedad».

El conferenciante, después de hacer reiterada alusión a la importancia que tiene la formación ciudadana en cuanto al deber fiscal, dividió el tema en dos partes: en la primera hizo un análisis de los principios que informan el ordenamiento tributario, con especial hincapié en el de capacidad económica; en la segunda parte, estudió las infracciones tributarias, con especial referencia al delito fiscal, terminando con la expresión, original del profesor Ricardo Calle, de que «Si no hay democracia fiscal, no hay democracia política».

**Ascenso a coronel de Artillería**

Ha ascendido al grado de coronel del Arma de Artillería, el teniente coronel Enrique Camiruaga de Diego, muy conocido en nuestra ciudad. Hasta ahora venía desempeñando la jefatura de la Zona de Reclutamiento de Segovia.

Al final de la conferencia, que fue seguida con atención y aplaudida, el Sr. Albarrán contestó a las preguntas que le fueron formuladas.

**Entrega de premios en la Asociación de Vecinos de San Lorenzo**

El sábado por la tarde, en el domicilio social de la Asociación de Vecinos «La Parrilla», de San Lorenzo, tuvo lugar un acto en el curso del cual se procedió a hacer entrega de los premios a los vencedores en distintas competiciones últimamente celebradas. Junto al presidente de la asociación, José Merino, y al vicepresidente, José Carter, asistieron el alcalde, Miguel Ángel Trapero, el concejal Ángel García Nuño, el procurador de las Cortes de Castilla y León Ángel F. García Cantalejo y la alcaldesa de las ferias y fiestas, que precisamente es la representante del barrio de San Lorenzo, Fuenclisla García Herranz.

La pareja ganadora del campeonato de mus estaba integrada por José Luis Domingo de Juan y José Antonio Fresnillo Martín y la de tute por Paulino Nicolás Casado (Popó) y Elías Domínguez Cantalapiedra.

ACCESORIOS **LA UNION**

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

No pida una  
batería  
exija...

**Tudor**

**POR PRIMERA VEZ...**

ESTUDIOS *oficiales*  
**DE INFORMATICA**  
*a distancia*

**FP-2**  
ESPECIALIDAD  
INFORMATICA  
DE GESTION

**CPO**  
CURSO  
PROGRAMACION  
ORDENADORES

MATRICULA ABIERTA



**CEDED, S.A.**

Bravo Murillo 52 - Madrid-3

**CENTRO DE ESTUDIOS INFORMATICOS**  
**gonzález & maseda, s.l.**

Plaza de los Espejos, 3 • Teléf. 41 57 98

**Conferencia sobre planificación y perspectiva de la Enseñanza Media**

Para esta tarde, a las seis, está prevista la celebración en el Instituto «Andrés Laguna» una mesa redonda en torno a la planificación y perspectivas de la enseñanza media en nuestro país.

A la misma asistirán el director general de Enseñanzas Medias, José Segovia Pérez; el subdirector general de Formación Profesional, Javier Ibáñez y la secretaria general de Enseñanzas Medias.

**INSA** MUEBLES DE OFICINA



## Viaje para agricultores a la Feria Agrícola Internacional en Inglaterra

El próximo mes de julio tendrá lugar en Stoneleigh (Inglaterra) el Royal Agricultural Show que se celebró por primera vez en 1839. Su fama como una de las mejores ferias del mundo en el sector agrícola-ganadero hace que la afluencia de agricultores y ganaderos de los más distintos países sea masiva.

Durante cuatro días —del 4 al 7 de julio— más de 1.250 expositores muestran los últimos adelantos del sector en maquinaria y equipo, técnicas de cultivo, recolección, riego, tractores, energías alternativas, equipos para ganadería, investigación, etc. Las exhibiciones técnicas continuas en un paisaje

y ambiente único.

Lo más selecto del mundo en razas de vacuno, ovino, cerdos y caballos concurren anualmente a este Royal Show.

La Cámara de Comercio Británica en España ha organizado viajes de cinco días para personas interesadas cuyo precio incluye viajes, estancia y desayuno es de 56.800 pts. Los interesados tienen más información en la secretaría de la Dirección Provincial de Agricultura de Segovia. Plazo de inscripción hasta el 3 de junio.

## Colaboración

(Viene de la pág. 2)

mas, tampoco dejan de arriesgarse; porque ¿si no hay nada?

Continué observando, mientras me llegaba el turno de la consulta, al viejo matrimonio que ya en la calle se disponían a subir al coche de una de las hijas. Se me ocurrió imaginarme la suerte que deben poseer las piedras, las plantas o los animales que no sienten ni son capaces de angustiarse ante problemas existenciales como los de la vejez y la muerte. Descartando esa solución, pensé que uno de los principales «existenciales» del hombre —de los no tratados por Heidegger— es el del pesimismo. Pesimismo que tal vez sea sinónimo de miedo e impotencia, pero que equivale a realismo, a no esconder la cabeza bajo el ala, a no ser unos farsantes.

## TURRUBUELO

### Concursos de la «Asociación de Vecinos de la Amistad»

(MARÍA VENTUREIRA, CORRRESPONSAL)

Turrubuelo es un pueblo anejo a Boceguillas y distante 3 km; tiene 5 familias con un total de 15 habitantes fijos, pero esto es sólo de lunes a viernes, porque los fines de semana el número asciende a 45 y en la época de verano cerca de 200; Pero todas estas personas que viven en Madrid proceden de Turrubuelo y es tal el cariño y apego que tienen por su lugar de origen que yo diría que van a trabajar a Madrid y vienen a vivir a Turrubuelo. La unión que existe entre las personas de dicho pueblo es asombrosa de ahí que todos los fines de semana sin fallar ni uno vienen 8 ó 10 familias al pueblo y lógicamente no son siempre las mismas. Debido a esta unión y al cariño mutuo por el pueblo formaron una asociación llamada «Asociación de Vecinos de la Amistad». Esta asociación ha hecho varias cosas por el pueblo, como arreglar la

iglesia que estaba en ruinas; han llevado agua y desagüe a las casas (esto último con ayuda del Ayuntamiento) y ahora en su afán de que dicha amistad se extienda hacia todas las personas han organizado unos concursos en los cuales pueden participar todos los niños que lo deseen; el único requisito que se pide es pertenecer a dicha asociación o inscribirse en ella. Estos concursos son: uno de dibujo infantil, para niños nacidos desde el 31 de diciembre 1966 hasta el 31 de diciembre 1972. El tema es libre y la asociación proporciona materiales a los concursantes; el otro concurso es de redacción y las bases son las mismas que para el dibujo. La exposición se hará en los locales de dicha asociación en Turrubuelo del 27 de julio al 15 de agosto.

Entre todos los trabajos expuestos se hará una selección y los tres primeros de cada categoría tendrán un premio.

## MOZONCILLO

### Representaciones teatrales

(FRANCISCO HERRERO, CORRRESPONSAL)

Durante el pasado fin de semana, en sesiones de sábado y domingo, los alumnos y alumnas de 5.º de EGB del colegio público de la localidad han puesto en escena, en el salón de actos del Ayuntamiento, y con la ayuda de los profesores y el cura párroco, la obra de Jacinto Benavente «El príncipe que todo lo aprendió en los libros». El fin de las representaciones era recaudar fondos destinados a una excursión. Con la obra citada, estos jóvenes actores consiguieron

el primer premio en el certamen juvenil de teatro celebrado recientemente en Fuentepelayo. Al finalizar la representación, actuó la rondalla del colegio y cada uno de los participantes contó un chiste, por aquello de divertir aún más a la numerosa concurrencia que salió encantada del acto.

## La iglesia de Melque de Cercos, monumento nacional

El Boletín Oficial del Estado publica en su número 126 un real decreto del Ministerio de Cultura por el que se declara monumento histórico-artístico de carácter nacional la iglesia del S. XIII de Melque de Cercos, en la provincia de Segovia.

# TELETIPO DE LA REGION

## LEON

EL ORFEON LEONES OFRECE UN HOMENAJE A MONTERO PADILLA

José Montero Padilla, hombre muy vinculado a esta provincia, está siendo objeto estos días en León de numerosos homenajes por el apoyo que ha venido dispensando a todo tipo de manifestaciones culturales y artísticas desde su cargo de director provincial de Cultura del que ha cesado recientemente. Últimamente han sido los integrantes del Orfeón Leonés que tanto apoyo recibieron durante su gestión los que se han reunido en una cena para testimoniarle su agradecimiento.

CARLOS BRAGADO, CAMPEON DE LA XVIII SEMANA INTERNACIONAL DE LA TRUCHA

Ha finalizado con éxito la XVIII Semana Internacional de la Trucha que se celebra en León, lo que viene a garantizar su continuidad. Por segunda vez consecutiva el campeón deportivo ha sido Carlos Bragado, por lo que además del título de campeón en la presente edición se hace acreedor al trofeo «Antonio Muñoz Arenas». Subcampeón fue el toledano Eusebio de las Hazas.

## VALLADOLID

DESCENDIO EL NUMERO DE PARADOS DURANTE EL MES DE ABRIL

La creación de puestos de trabajo incentivados mediante la subvención de 300.000 pesetas a fondo perdido por cada puesto de trabajo creado, de desempleados que hayan agotado las prestaciones por desempleo o que tengan responsabilidades familiares, de trabajadores minusválidos, en prácticas y para la formación, fue uno de los asuntos tratados por la Comisión Ejecutiva Provincial del INEM en su última sesión ordinaria.

Según los datos facilitados por la citada comisión, el número de trabajadores registrados como parados durante el mes de abril, arrojó una cifra de 23.655 personas, que supone una disminución en 955 personas con relación al mes anterior. En el mismo mes, el número de beneficiarios de las prestaciones por desempleo ascendió a 5.683, 1.065 de las prestaciones complementarias, 1.958 de las médico-farmacéuticas, y 136 de desempleo I.L.T.

PERSONALIDADES DE LA CULTURA DE LAS NUEVE PROVINCIAS DIALONGAN SOBRE LA REGION

En los locales del centro de Cultura Popular «Jorge Guillén» de Valladolid se ha celebrado un encuentro entre diferentes representantes del quehacer cultural, en torno al lema: «...Levantar nuestras tierras. Hacer nuestra región...».

El ciclo estaba convocado por el Centro «Jorge Guillén» y el Centro de Estudios de Castilla y León (CCAL).

Se pretendía poner en común las experiencias y la problemática diversa en las provincias sobre esta labor. Y al mismo tiempo sentar un precedente de encuentro entre las diversas tierras que forman nuestra región, habitualmente separadas entre sí, sin cauces ni plataformas de puesta en común.

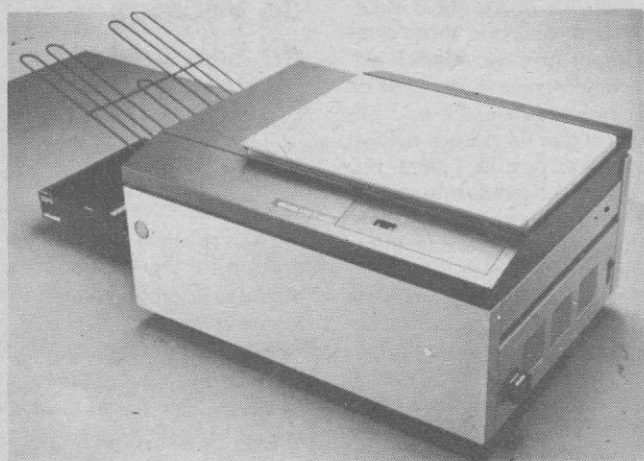
Estuvieron presentes en el encuentro: Ricardo Villar, médico rural (Burgos), Ernesto Escapa, escritor y periodista (León), José Maiso, historiador y ensayista (Palencia), Ignacio Sanz, alfarero y escritor (Segovia), Miguel Manzano, músico y compositor (Zamora), Blas Pajarero, literato (Valladolid).

Carmelo Romero, profesor de Historia (Soria), que no pudo asistir, envió un escrito en el que explicaba que estaba participando en un encierro junto con los demás profesores del Colegio Universitario de Soria, en reivindicación del reconocimiento de su estatus profesional y de que dicho Colegio pase de pertenecer a la Universidad de Zaragoza a incorporarse a la labor universitaria de la región castellano-leonesa.

El diálogo estuvo dirigido por la periodista Concha Chamorro de Radio Popular de Valladolid. Y al hilo de sus preguntas se fueron hilvanando tanto por los participantes en la mesa como —y muy intensamente— por el público, algunas ideas más sentidas.

Tales fueron, la necesidad de integrar tanto las fuerzas centrifugas que actúan en la región como las actitudes centralistas. Limar los recelos y aumentar la voluntad unitaria. La constatación de la existencia de diferentes niveles de conciencia que deben ser alimentados con obras que hagan región y fomentados por campañas educativas y culturales. Sobre todo entre los niños. Resaltar la responsabilidad en esto del Gobierno regional.

## Fotocopiadora sobre papel normal



olivetti

Copia 1000

- Copias sobre cualquier tipo de papel
- Copia hojas y libros
- Alimentación automática por cassette
- Proceso de copiado por toner en polvo
- Gramajes diferentes de papel de 60 a 130 gramos
- Precalentamiento nulo
- Teclado electrónico sensorizado
- 8.000 copias gratis. No se cobra ningún consumible
- 8.000 a 32.000 a 0,60 cada fotocopia. (Precios de los consumibles. Toner y tambor)

**gonzález & maseda, s.l.**

Sala de demostraciones: Plaza de los Espejos, 3 (Junto Previsión)

FACILIDADES 12, 24 y 36 meses

Valoramos su máquina usada

Garantía 6 años en taller, sin límite de número de copias

Podemos dar más de 110 referencias de máquinas vendidas en SEGOVIA Y PROVINCIA



## La aviación de empresa, en auge

El negocio de la aviación de empresa, comunmente denominado «aerotaxi», está experimentando, en España, un lento aunque seguro desarrollo. Según datos de la Dirección General de Aviación Civil, comunicados recientemente, existen en nuestro país ocho compañías con un mínimo de dos aparatos. En total el número de

aviones operados en España por las citadas empresas es de 28, de los cuales 5 son reactores, cinco turbohélice y 18 de hélice.

Por el número de aparatos operados, encabeza la lista la compañía Gestair Executive Jet, cuya flota se compone de tres reactores, dos aparatos turbohélice y 4 de hélice, es decir

una tercera parte del parque total. Gestair, empresa netamente española, con base en Madrid, ha volado durante 1982 un total de 2.601 horas y ha transportado 4.076 pasajeros, con una facturación bruta de 282 millones de pesetas.

### LE BOURGET: AVIONES DE FIBRA SINTETICA

París: En la presente edición del Salón de la Aviación, que se celebrará en Le Bourget del 26 de mayo al 3 de junio próximos, se exhibirá el Avtek 400, un bi-reactor con capacidad para 6-9 pasajeros, que es el primer avión en cuya construcción se haya utilizado como material principal, en vez del metal, la fibra de alta resistencia «Kavlar», y el «Nomex» aramida, ambos producidos por Du Pont. El avión, desarrollado por la norteamericana Avtek Corporation, será presentado por primera vez en Le Bourget, y un modelo del mismo aparato de 3 m. de longitud estará expuesto en el stand de Du Pont, junto con materias compuestas de alta tecnología para la industria aeroespacial.

## NOTICIARIO DE EMPRESAS

### PREMIO DE TURISMO A MUNDITUR

Santo Domingo.—Una agencia de viajes española, la mayorista Munditur, especializada en programas al Caribe, ha sido galardonada con el «Premio Anual de Turismo 1982», que otorga la Secretaría de Estado para el Turismo de la República Dominicana, «por su meritoria labor en pro del desarrollo turístico» de ese país.

El premio fue entregado durante una ceremonia celebrada en esta capital por el ministro de Turismo dominicano, Dr. Ragael Subervi, a quien acompañaban el secretario técnico de la Presidencia, Ramón Albuquerque y el secretario administrativo de la Presidencia, Rafael Flórez Estella.

Junto a Munditur, fueron premiadas otras agencias de Estados Unidos, Puerto Rico, Venezuela e Italia. Cabe destacar que entre los países europeos que aspiraban a este premio, sólo lo consiguieron España e Italia, frente a la importante competencia de Alemania, Gran Bretaña y los países escandinavos.

## 6.453 millones de pesetas en préstamos del Crédito Social Pesquero

El Crédito Social Pesquero concedió durante 1982 préstamos por un total de 6.453 millones de pesetas, afirmó su presidente, José Luis Chanco Neve, en el acto de presentación del balance de la entidad, celebrado en Madrid.

Dicha suma se repartió en 724 préstamos, de los cuales el porcentaje mayor correspondió a tramos de riesgo que varían entre diez y quince millones de pesetas.

Según Chanco Neve, los créditos concedidos por la entidad que preside durante el ejercicio anterior fueron destinados, preferentemente, al apoyo de planes de modernización y renovación de una parte de la flota, de acuerdo con los propósitos de la Administración.

El balance de situación sitúa las cuentas de créditos en unos 12.707 millones, con un aumento del 14,7 por ciento sobre el ejercicio anterior.

## ACUERDO PARA FABRICAR UNA CINTA DE VIDEO ADAPTADA AL NUEVO FORMATO DE 8 M/M.

Scotch ha firmado recientemente un acuerdo con la OCLI (Optical Coating Laboratory Inc) para desarrollar una cinta de video adaptada al nuevo formato 8 mm.

El OCLI es un laboratorio tecnológico especializado en proyectos de reconversión de productos ya fabricados para su utilización en otras aplicaciones. Reflectores y lentes para paneles de energía solar, sistemas ópticos por rayos láser y aplicaciones en el sector de la fotografía, son algunos de los campos donde el laboratorio californiano ha desarrollado sus actividades.

La nueva mini-cassette, fabricada bajo un sistema que está siendo perfeccionado por el OCLI en exclusiva para Scotch, incorpora en la superficie del soporte una fina película de metal, que sustituye al revestimiento convencional de óxido y metal. De esta forma, la cinta ocupa un

espacio sensiblemente inferior al habitual, permitiendo su bobinado dentro de una carcasa de reducidas dimensiones.

Según ha declarado Sidney M. Leahy, vicepresidente del Memory Technologies Group de Scotch, «la decisión de colaborar con el OCLI, se basa en la gran experiencia tecnológica desarrollada por esta organización en este tipo de proyectos. La importante inversión que estamos realizando para incorporar a nuestra gama la minicassette de 8 mm., responde a las grandes posibilidades existentes en el nuevo mercado».

# INSA MUEBLES DE OFICINA A PRECIOS DE FABRICA

# Kanebo

## LA ALTA COSMETICA VIENE DE JAPON

¿Sabe usted que los mejores cosméticos del mundo se fabrican en Japón?

En los últimos años la laboriosidad japonesa ha demostrado cómo un pueblo que siempre se destacó por la perfección y belleza de sus creaciones artesanales, sabía imponerse también en todos los aspectos de la tecnología, con sus industrias del automóvil, de la relojería, la electrónica y tantas otras. Ahora es la cosmética.

### LA SEDA DE JAPON

Del viejo Japón han venido siempre las mejores sedas y ésta es la razón, aunque resulte curioso, de que sea en Japón donde se fabrican los mejores cosméticos del mundo.

Usted sabe que por muchos meses o años que guarde una prenda de seda en un cajón de su armario, siempre la encontrará tan fresca, suave y jugosa, como le gustaría encontrar su piel cada día.

### LA FIBROINA DE LA SEDA

¿Y esto por qué? Pues por la sencilla razón de que la fibroína de la seda, componente principal de la misma, es la materia prima natural que mejor retiene la humedad del cutis. Las viejas tradiciones artesanas de la fabricación de seda y de cosméticos, impulsadas con la tecnología moderna han hecho que Japón se ponga también, desde hace pocos lustros, al frente de la alta cosmética mundial.

Y la mejor muestra de todo ello la encontrará usted en los tratamientos y en los maquillajes KANEBO, que se venden en muy selectas perfumerías de toda España, en las que siempre encontrará una auténtica consejera de belleza.

### POCOS PRODUCTOS, MUY EFICACES

Para limpiar, tonificar y nutrir la piel hay marcas que ofrecen

docenas de productos que sólo sirven para recargar innecesariamente su tocador. En KANEBO, cualquier mujer encontrará una línea muy corta, pero con los productos precisos para el mejor

La lujosa presentación de los cosméticos KANEBO, envasados en cristal, es el primer indicio de su extraordinaria calidad.

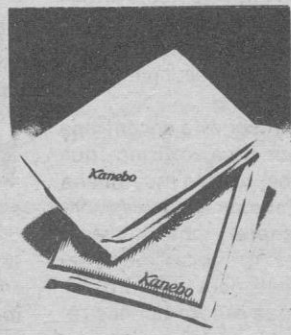
cuidado de su piel.

Aunque la calidad de KANEBO justifica sus altos precios —sin ser los más caros del mercado— al reducirse el número de productos a utilizar, toda consumidora encontrará mejor servicio por menor gasto.

En Perfumerías MARIN puede conocer en Salamanca las características excepcionales de los tratamientos y maquillajes KANEBO, que se aplican también en las cabinas de belleza de los Salones LLONGUERAS de toda España y que fueron la única marca de cosmética japonesa seleccionada por Galerías Preciados para su reciente promoción de las «Maravillas de Japón».

### UNA CURIOSA TOALLITA DESMAQUILLADORA

Sólo por 425 pesetas, puede usted conocer una curiosa toallita para desmaquillarse, que puede utilizar meses y meses,



Toallitas para desmaquillar, cómodas y muy suaves.

sin que nunca pierda su sedosa suavidad. Esta toallita puede ser la que más fácilmente le ayude a conocer y apreciar los productos KANEBO.

### IMPORTADOS DE JAPON

Los tratamientos y maquillajes KANEBO se fabrican únicamente en Odawara, Japón y sólo se venden en perfumerías especializadas.

Perfumería

**MARCOS**

Plaza del Corpus, 6 Tel. 41 21 08  
Concesionario exclusivo en Segovia de

**Kanebo**  
Silk-Cosmetics



Día de las Fuerzas Armadas

## El Rey presidió el desfile militar en Burgos

Participaron 8.500 hombres, 400 vehículos, 155 aviones y helicópteros y 36 piezas de artillería

Burgos.—El Rey presidió ayer en Burgos el desfile conmemorativo del Día de las Fuerzas Armadas, en el que han participado 8.500 hombres, 400 vehículos, 155 aviones y helicópteros y 36 piezas de artillería.

Desde primeras horas de la mañana se agolparon casi to-

### En julio habrá fallo definitivo sobre la LOAPA

Madrid.— Los magistrados del Tribunal Constitucional no serán renovados en sus cargos hasta que firmen la sentencia sobre la ley Orgánica de Armonización del Proceso Autonómico (LOAPA), que el Pleno del alto organismo comenzará a discutir mañana mismo y cuyo fallo definitivo puede conocerse en el próximo mes de julio.

### Boyer, optimista sobre la acogida en EE. UU. a la política española

Madrid.— El ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, regresó ayer de su viaje a Estados Unidos, donde ha encontrado, según sus propias palabras, «buena receptividad ante la exposición de las líneas de la política española».

Boyer, que se entrevistó durante su permanencia en Estados Unidos con hombres de negocios y banqueros, interesados en los intercambios comerciales con España, dijo a su llegada a Madrid que no había sido éste un viaje con un propósito preciso, sino que era de carácter general, para explicar, sobre todo a los medios financieros, las posibilidades de la economía española y la política económica española en general.

Sobre la respuesta encontrada en Norteamérica, afirmó que hay una receptividad muy buena y que en Estados Unidos entienden, en general, tanto nuestras dificultades como las perspectivas positivas para el futuro.

Añadió que espera buenos resultados en toda la acción conjunta, no de este viaje únicamente, que no es más que un elemento de esa acción, sino de la confianza general que hay en muchos medios económicos internacionales respecto a la situación española.

### Se reducirá el número de aviones a adquirir dentro del programa FACA

Madrid.—El presidente del Gobierno, Felipe González, ha decidido reducir de 84 a 72 los aviones que adquirirá el Ejército del Aire dentro del programa FACA (Futuro Avión de Combate y Ataque), según han informado personas directamente relacionadas con el programa, si bien el acuerdo oficial se conocerá hoy, tras la firma del contrato definitivo, que será suscrito por el jefe del Estado Mayor del Ejército del Aire. La decisión parece estar basada en el elevado coste —310.000 millones de pesetas— de los 84 aviones, en un momento en que la economía española atraviesa una fuerte crisis.

dos los habitantes de la capital, y numeroso público desplazado desde la provincia, en la calle Vitoria, principal arteria viaria de la ciudad, para contemplar el desfile.

El acto discurre con gran animación y absoluta normalidad, pese al artefacto de escasa potencia que explotó por la mañana en las proximidades del céntrico pasero del Espolón y las alarmas de la noche anterior que apuntaban a la colocación de bombas a lo largo de la calle Vitoria.

A las doce de la mañana llegó el Rey acompañado de la Reina en coche descubierto, flanqueados por la caballería de su guardia.

Tras escuchar desde un podio el himno nacional, fue cumplimentado por el presidente del Gobierno, ministro de Defensa, Junta de Jefes de Estado Mayor, capitán general de Burgos, presidentes del Congreso y Senado, del Tribunal Constitucional, ministros de Justicia, Presidencia, Cultura, Administración Territorial y presidentes de las Comunidades Autónomas de Castilla-León, País Vasco, Cantabria y alcalde de Burgos.

El capitán general de la VI Región, que pidió permiso al Rey para empezar el desfile, encabezó las fuerzas participantes en el desfile.

La primera en comenzar fue la motorizada precedida del general jefe de la división de montaña número 6 y banderas y estandartes.

A continuación unidades de Infantería, Artillería, Ingenieros y Servicios, con vehículos acorazados, motorizados, de recuperación e Intendencia.

También participaron en el

acto compañías de la Armada entre las que destacaba el tercio de San Fernando, con material anfibio y carros de combate y grupos de la Guardia Real y compañías y escuadrones de los diferentes centros militares.

Siguieron el orden de la parada, unidades especiales del Ejército de Tierra, Coes, de la Brigada Paracaidista, Tabor de Regulares «Tetuán» y secciones de esquíadores.

Cerraron el desfile terrestre

el Tercio Duque de Alba de la Legión y las fuerzas de seguridad del Estado (Guardia Civil), que fueron fuertemente aplaudidas tanto por las autoridades civiles, como por el público allí congregado.

El Ejército del Aire nutrió el desfile aéreo con nueve escuadrones de aviones y cuatro escuadrones de helicópteros.

El acto terminó con la interpretación del himno nacional que fue escuchado, desde un podio, por el Rey.—Efe

## El presidente del Gobierno inicia hoy su primer viaje oficial a Latinoamérica

Madrid.— El presidente del Gobierno, Felipe González, inicia al mediodía de hoy su primer viaje oficial a Latinoamérica que le conducirá a Santo Domingo y a los países del Grupo de Contadora: Colombia, Venezuela, Panamá y México.

El viaje incluye una jornada, la del miércoles 1 de junio en Cartagena de Indias, donde coincidirá con el príncipe de Asturias, que inicia su vida pública internacional representando a don Juan Carlos en la conmemoración del 450 aniversario de la fundación de la ciudad.

El regreso a Madrid del presidente del Gobierno está previsto en la madrugada del 6 de junio.

Felipe González, en declaraciones a un periódico mejicano, ha señalado tres dimensiones de su periplo suramericano: la primaria de impulsar las relaciones bilaterales con cada uno de los países visitados, la simbólica de realizar una presencia previa en América del Sur cuando ya tiene

comprometida una visita a Washington el 20 de junio, y la inexcusable de tratar algunos temas de carácter internacional, en particular la crítica situación centroamericana.

El viaje que hoy comienza es el tercero del presidente del Gobierno desde que tomó posesión de su cargo.

## MANIFESTACION EN ZARAGOZA CONTRA LA BASE ESTADOUNIDENSE

Zaragoza.— Unas 25.000 personas, según los organizadores, y 20.000, según fuentes policiales, se reunieron ayer en Zaragoza para pedir el desmantelamiento de la base estadounidense ubicada en la provincia. Con gritos de «Bases, no; yanquis, fuera», los manifestantes formaron una cadena humana de 14 kilómetros de longitud que unía la ciudad con la base, tomándose unos a otros las manos.

Un representante del colectivo, Por la Paz y el Desarme, organizador del acto, entregó al centinela de la puerta varios pliegos que contenían sesenta mil firmas, apoyando un escrito en el que se pide su desmantelamiento.

## Fuerte tensión en los funerales por los guardias civiles asesinados en Pamplona

Don Juan Carlos dio el pésame personalmente a sus familiares

Pamplona.— Los «Comandos Autónomos Anticapitalistas» se han responsabilizado del atentado cometido el pasado sábado en Pamplona, y el viernes en San Sebastián según publicó ayer el diario «Egin».

En el atentado cometido en la oficina central de Correos en Pamplona resultaron muertos dos guardias civiles y en el cometido en el Instituto de la Seguridad Social de San Sebastián, resultaron heridas cuatro personas.

Por otra parte, y en un clima de fuerte tensión, tuvieron lugar ayer en Pamplona, los funerales por los dos guardias civiles muertos en el atentado en la capital navarra.

### PESAME DEL REY

Tras la visita del Rey, que dio el pésame a los familiares de las víctimas, los féretros, cubiertos con la bandera nacional, fueron trasladados por guardias civiles, policías nacionales y miembros del Cuerpo Superior de Policía, hasta la iglesia de San Miguel.

Detrás de los féretros marchaban, entre otras autoridades, el ministro del Interior.

Al llegar a la puerta de la iglesia de San Miguel, el público arrojó claveles sobre los féretros al tiempo que daba gritos de «ETA asesina», «menos palabras y más justicia».

### GRITOS CONTRA LAS AUTORIDADES

Cuando las autoridades entraban en el templo, los asistentes les increparon y sus gritos fueron dirigidos principalmente contra el ministro del Interior, gritos que se produjeron en el interior del templo, así como al final de los funerales.

Al final del funeral, se volvieron a reproducir los gritos contra ETA, Herri Batasuna y exigiendo justicia. También se dirigieron fuertes insultos al ministro del Interior, quien en algún momento llegó a ser zarandeado.—Efe

## EN POCAS LINEAS

**E**l ministro de Cultura ha anunciado «modificaciones sustanciales» en el reglamento de los Premios Nacionales de Literatura, a partir de la próxima convocatoria, durante la entrega de premios a los ganadores de la edición de 1982, celebrado ayer en Madrid.

**A**gricultores y ganaderos de Alicante y Murcia, que se manifestaron ayer por varias calles de la capital murciana, anunciaron su propósito de cor-

tar las carreteras que pasan por ambas provincias si el Gobierno, en el plazo máximo de 10 días, no aumenta el volumen de agua a trasvasar de la cuenca del Tajo a la del Segura.

**E**l ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, ha remitido un télex a todas las embajadas españolas y a los departamentos del Ministerio en el que se dan instrucciones precisas para que cualquier documento que remitan explique con detalle de dónde procede, quien es su autor y para qué se ha preparado. De esta manera, se pretende evitar la repetición del lamentable incidente del discurso del Rey en Brasilia.

**C**on las nuevas tarifas aprobadas la pasada semana por el Gobierno, Renfe espera elevar este año sus ingresos en casi 7.000 millones de pesetas, según ha informado Ramón Boixados, presidente de la compañía. La subida supone una media cercana al 11%, superior en dos puntos a la inicialmente solicitada al Gobierno.

- ASEGURE SU TRANQUILIDAD
- NO SE COMPLIQUE LA VIDA
- EN EL MEJOR SOLAR DE LA ALBUERA
- AVENIDA DEL MARQUES DE LOZOYA
- VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL
- 15 AÑOS DE APLAZAMIENTO DE PAGO
- 8% DE INTERES ANUAL
- EXENCION TOTAL DE DERECHOS REALES
- 50% EXENCION CONTRIBUCION URBANA
- CALEFACCION INDIVIDUAL
- CANTIDADES ANTICIPADAS ASEGURADAS POR LA UNION Y EL FENIX

INFORMACION:

**INMOBILIARIA ACUEDUCTO**

FERNANDEZ LADREDA, 10

TELEFONO 41 51 90



## «Cumbre de Williamsburg»

**Ultimátum a la Unión Soviética para que acepte la reducción de misiles nucleares en Europa**

Williamsburg (EE.UU.).—Los dirigentes de las siete naciones occidentales más industrializadas dieron anoche un ultimátum a la Unión Soviética para que acepte «acuerdos equitativos y verificables» de reducción de misiles nucleares en Europa.

Si esto no ocurre, la Alianza Atlántica «procederá con el proyectado emplazamiento de los (nuevos) sistemas de misiles de los Estados Unidos en Europa para fines de 1983», dijeron los «siete grandes» en su «declaración de Williamsburg» sobre las negociaciones de control armamentista.

«Estamos listos para trabajar con la Unión Soviética y la instamos a trabajar junto a nosotros en la búsqueda de la paz y de valiosas reducciones de armas», subraya el documento.

La declaración fue leída en una conferencia de prensa por el secretario de Estado norteamericano, George Shultz, con siete horas de retraso sobre lo previsto, como consecuencia de algunos desacuerdos de «tono y forma» de algunos participantes en la «cumbre».

En el documento, los dirigentes se comprometen a «dedicar todos nuestros esfuerzos políticos a reducir la amenaza de guerra», a la que califican de «espectro» que pesa sobre la Humanidad y que están dispuestos a hacer desaparecer.—Efe

**DISMINUYE LA TENSION ENTRE SIRIA E ISRAEL**

Jerusalén.—La tensión sirio-israelí decrece por momentos. La radio de Israel informó acerca del movimiento de centenares de camiones militares que transportaban soldados sirios desde el valle libanés de la Bekaa hasta Siria. Según los expertos militares judíos, las maniobras de primavera, organizadas por el Gobierno de Damasco, «fueron totalmente maniobras, y nada más que eso».

Otro síntoma de apaciguamiento es que varios ministros israelíes han viajado al extranjero. El ministro de Asuntos Exteriores, Isaac Shamir, se encuentra en Europa. El titular de Defensa, Moshe Arens, ha salido hacia París, donde mantendrá importantes conversaciones y visitará el Salón de la Aviación. Otros responsables de disponen a viajar a Estados Unidos, Latinoamérica y otros lugares. Es improbable que todas estas salidas hubiesen sido au-

torizadas si se esperase un agravamiento de la situación.

El peligro de un enfrentamiento armado entre Siria e Israel ha pasado. «No será la última alarma. Los sirios harán crecer la tensión en varias ocasiones en los próximos meses», estimó el general de la reserva Rafael Eytan, exjefe del Alto Estado Mayor judío. La finalidad de estas acciones, «es arrancar el máximo de ventajas estratégicas y políticas en la negociación sobre la retirada del Líbano», sugirió Eytan, quien añadió: «Dicho esto, el peligro de guerra no fue real en ningún momento».

De todas formas, el estado de alerta se mantiene en Israel.

**El Papa peregrinará a Lourdes**

Roma.—El Papa Juan Pablo II anunció ayer que el 15 de agosto próximo estará en el santuario mariano de Lourdes, en Francia.

El Pontífice ha expresado su propósito al dirigirse a los numerosos peregrinos procedentes de varios países presentes en la plaza de San Pedro para el rezo del «Angelus».

Juan Pablo II precisó que, aceptando la invitación del episcopado francés, será «peregrino en Lourdes el 15 de agosto próximo, para celebrar, ante la gruta de Massabielle, la solemnidad de la Asunción de la Virgen María al cielo».

**PANORAMICA**

**URSS:** Varias personas han sido recientemente ejecutadas en Georgia, después de haber sido condenadas a muerte por haber cometido «crímenes económicos», según anunció ayer el diario «Zaria Vostoka», citando al primer secretario del partido comunista de esta república soviética, Eduard Chevarnadze.

**SAN MARINO:** Los electores de la más pequeña y más antigua República de Europa (61 kilómetros cuadrados) han confirmado en el poder a la coalición de partidos de izquierda que gobierna aquí desde 1978.

**Nada resuelto en la primera jornada de trabajo del «Grupo de Contadora»**

Panamá.—Después de las primeras veinticuatro horas de trabajo de la reunión convocada por el «Grupo de Contadora» y los cinco cancilleres centroamericanos, nada se ha resuelto en cuanto a los problemas de la región, ya que se prosigue con «los procedimientos» de la reunión.

Una ausencia total de información rodea las sesiones de trabajo, por lo que observadores diplomáticos del área estiman que no se ha llegado tampoco a un acuerdo relativo a la

comunicación de boletines informativos que irían dando cuenta de la situación de las conversaciones.

Unas treinta personas, entre ministros y expertos, tienen acceso a la zona de negociaciones, sin que las fuertes medidas de seguridad hayan permitido la entrada de periodistas.

Según los observadores, será necesario esperar a la mañana de hoy para saber si dan comienzo los debates de los puntos incluidos en la agenda y cuáles serán éstos.

No obstante, todo da a entender que Costa Rica, El Salvador, Honduras y Guatemala, han traído a la reunión una postura muy firme y conjuntamente enfrentada con los planteamientos de Nicaragua, lo que daría pocas esperanzas a los buenos oficios del «Grupo de Contadora».—Efe

**Serra asistirá a las reuniones de defensa de la OTAN**

Bruselas.—Por primera vez desde el ingreso de España en la OTAN, un ministro de Defensa español, Narcis Serra, asistirá mañana, en Bruselas a las reuniones del Eurogrupo, y durante los dos días siguientes a las del Comité de Planes de Defensa (CPD), que forma parte de la estructura civil de la Alianza. La asistencia del ministro español ha producido una gran satisfacción en medios atlánticos. Se ignora aún si Serra firmará los comunicados finales, pero se piensa que mantendrá algunas reservas sobre el del CPD. En esta reunión, los dos temas fundamentales que se abordarán, además de la consabida cuestión de los euromisiles, serán las ET —en sus siglas inglesas, las tecnologías emergentes— y las amenazas a la seguridad occidental, alende la zona teórica cubierta por la OTAN.

**Rebelión en la OLP contra Arafat**

Damasco.—El líder de la OLP (Organización para la Liberación de Palestina), Yasser Arafat, ha puesto hombres armados de vigilancia en torno a sus dependencias de Siria para prevenirse de la creciente rebelión, han dicho fuentes de la OLP.

Esta medida fue tomada después de que disidentes de «línea dura» de la organización Al Fatah disparasen a su paso cuando se dirigía, en la noche del sábado, a un centro palestino.

Tres personas resultaron heridas en el ataque. Las primeras víctimas a consecuencia de una rebelión que comenzó hace tres semanas, cuando cinco veteranos oficiales rechazaron la autoridad de Arafat alegando que se estaba apartando del camino de la lucha armada.

El sábado se registraron choques armados en depósitos de armas en las afueras de Damasco.

**COMUNIDAD DE LA CIUDAD Y TIERRA DE SEGOVIA ANUNCIO**

*De contratación de la explotación del Parque Recreativo La Panera del Río Moros, sito en el Monte Mesas del Puerto del término de El Espinar*

La Junta de esta Comunidad en sesión celebrada el día 19 de los corrientes, acordó anunciar concursillo para contratar directamente, el arrendamiento de las instalaciones incluida la cantina, del Parque Recreativo La Panera del Río Moros.

**Tipo de licitación:** El canon mínimo se señala para el primer año, en 624.458 pesetas, revisable con arreglo al pliego de condiciones.

**Plazo de la concesión:** El contrato comprenderá la temporada de verano del año actual y de 1984 y 1985.

**Fianza:** La provisional se señala en el 3% del tipo de licitación y la definitiva en el doble de la anterior sobre el precio de adjudicación.

**Presentación de proposiciones:** Se presentarán en sobre cerrado en el Registro General de la Comunidad, sito en Plaza Mayor, n.º 1, de esta capital, durante el plazo de diez días hábiles, contados a partir de la publicación de este anuncio en el B. O. de la Provincia.

**Información:** Los pliegos de condiciones técnicas y administrativas pueden consultarse en la Secretaría de la Comunidad durante el plazo de licitación.

**MODELO DE PROPOSICION**

D. ...., de profesión ....., vecino de....., con domicilio en ....., provisto de D.N.I. n.º ....., expone que deseando contratar con la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia la explotación del Parque Recreativo La Panera del Río Moros, del monte Mesas del Puerto, bien enterado del pliego de condiciones técnicas y económico-administrativas, se compromete con sujeción a dichos documentos a tomar a su cargo la explotación de las instalaciones y la prestación de los servicios ofreciendo el canon anual de ..... pesetas (en letra y número), revisable con arreglo a lo establecido en dichos pliegos de condiciones. Fecha y firma del proponente.

Lo que se hace público para general conocimiento, en Segovia a veinticinco de mayo de mil novecientos ochenta y tres.—EL PRESIDENTE. Firmado: Miguel Angel Trapero García.

**Cauteloso silencio sobre la esperada «cumbre mogrebí»**

Argel.—Las autoridades argelinas guardan un cauteloso silencio en torno a la esperada «cumbre» de «ciertos jefes de Estado mogrebíes», que se reunirían en Argel coincidiendo con la gira oficial del líder tunecino Habib Burguiba.

El octogenario estadista de la pequeña República norteafricana llegó ayer, en olor de multitudes, a Túnez, y a su llegada, después de recordar a los informadores que él comenzó su vida profesional «como periodista», ha elogiado la solidaridad mogrebí la cual —ha dicho— comenzó con la inauguración del gasoducto que lleva el gas argelino a Italia a través de Túnez y se desarrollará con mi visita.

**INSA****MUEBLES DE OFICINA A PRECIOS DE FABRICA MUY PRONTO EN SEGOVIA**



Tarde espléndida de temperatura, y más público de lo normal en las gradas de La Albuera. En taquilla se recogieron 26.850 pesetas.

## ALINEACIONES

**C. D. Acueducto:** Miguel Angel, Valentín, César, Joaquín, Pedro, Pablo, Ayuso, Gallego (J. Carlos, minuto 89), Fuente-taja, Pinillos y Tinín.

**Spórting La Adrada:** Paco, Roberto, Julián, Jara, Perlado, Pepe, Ladriñán (Carlos), Duperier, Eduardo, Viseiz (J. Luis) y Santi.

Dirigió el encuentro el señor Sanz de las Heras. Cometió demasiados errores y abusó de las cartulinas amarillas. Se las mostró a Gallego, Joaquín, Valentín y Pinillos por los rojiblancos, y a Jara, Duperier y Santi —a este último le enseñó la cartulina roja en el minuto 50— por los abulenses.

## GOLES

(0-1). Minuto 1. Penalty que señala el colegiado, por falta de Valentín a Julián. Lanza Ladriñán y consigue el primer tanto.

(1-1). Minuto 10. Jugada personal de Tinín, que casi sin ángulo iguala el marcador.

(2-1). Minuto 16. Pared entre Tinín y Pinillos, éste le devuelve a Tinín y envía el esférico a la red.

(2-2). Minuto 17. Falta que lanza Ladriñán y Jara, ante la pasividad de la defensa, marca de cabeza. M. Angel podría haber hecho algo más.

(3-2). Minuto 79. Balón perdido que llega a Pinillos, que lanza un tremendo trallazo y deshace definitivamente la igualdad.

Los segovianos lanzaron cinco veces de esquina, los abulenses lo hicieron en tres ocasiones.

Todos estábamos predispuestos para que el C. D. Acueducto ganara con facilidad, pero ¡lo que son las circunstancias!, al minuto de juego, un penalty a favor de los visitantes ponen el partido cuesta arriba a los rojiblancos. La reacción fue rápida y a los diez minutos se igualaba el marcador, seis minutos después se adelantaban los segovianos y antes del minuto veinte igualaban los abulenses. Y a partir de aquí poco más. Los de La Adrada se replegaron y el dominio correspondió a los de casa aunque sin efectividad de cara al gol. Y con este resultado concluyó la primera parte.

★ ★ ★

Los siguientes cuarenta y cin-

Ayer, en La Albuera cohetes, tracas y alegría

## (3-2) El C. D. Acueducto se despidió de su público con una victoria justa sobre La Adrada



FOTO ANTONIO

co minutos fueron de total dominio territorial del C. D. Acueducto, y más cuando los visitantes se quedaron con diez hombres. Pero el dominio era infructuoso, aunque se tuvieron ocasiones de marcar e incluso se mejoró la calidad del juego. Y así se mantuvo el encuentro hasta el minuto ochenta, en el que Pinillos hizo botar en las gradas al público y sacudió ese nervio-

sismo que flotaba en el ambiente. En definitiva, victoria merecida de los rojiblancos que aseguran su ascenso. Del Spórting de La Adrada, Ladriñán fue su hombre más efectivo. Por los segovianos, muy seguros Joaquín y Cesar, excelente la labor de Pablo y muy bien Tinín que no dio ningún balón por perdido.

Al final, el equipo local saludó

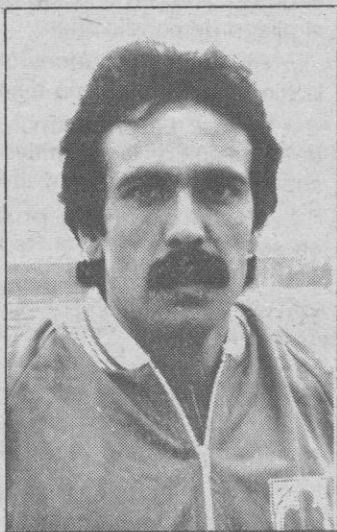
a la afición, que fue muy correspondido por el público. Pepe Ayuso entregó el trofeo de la regularidad a Tinín y Gonzalo Muñoz hizo entrega de una medalla a cada jugador por el conseguido ascenso. Cohetes, traca y alegría, además de un pequeño refrigerio en el campo, fue la despedida del C. D. Acueducto en casa, en esta temporada 82-83.

ANGEL

### Aquí: Los protagonistas del ascenso rojiblanco

El encuentro había concluido. Las felicitaciones «llovían» sobre los jugadores, directivos y técnicos del C. D. Acueducto. Era el primer premio del ascenso logrado. En ese ambiente dialogamos con los protagonistas del éxito.

**PINILLOS:**  
LA VETERANIA



«Se siente una inmensa alegría al lograr el ascenso. Si el público pudiera estar ahora en el vestuario podría ver y contagiarse de esa alegría. Entienden que es mucho mérito el ha-

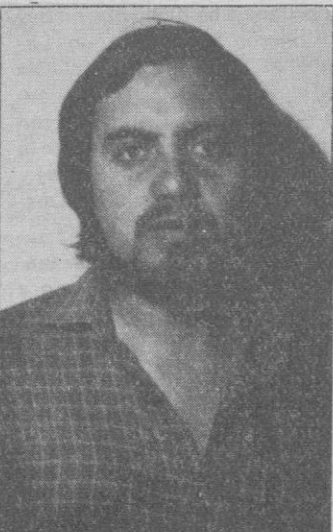
berlo conseguido. Es muy poco apoyo el que tenemos. Hemos hecho una buena campaña, de ahí que el éxito haya llegado. De cualquier forma damos las gracias a todos. A los que apoyaron y a los otros.»

**ANTONIO OTERO:**  
PRESIDENTE

No era la suya cara de felicidad. Momentos antes de comenzar el encuentro un familiar había tenido un accidente. Pese a ello el directivo, quiso estar con sus jugadores. Sus manifestaciones quedan así recogidas:

«Siento una gran emoción en estos momentos. Quiero dar las gracias a todos los aficionados que nos han acompañado a lo largo de la temporada, incluso en los desplazamientos. De ellos es también el ascenso. El aplauso para todos los jugadores, sin olvidar ninguno y un recuerdo para Mariano Martín Guijarro. El también participa de este éxito. No quiero dejar de mencionar a Félix, nuestro entrenador, que ha sabido llevar al equipo al triunfo final.»

**FELIX:**  
EL TECNICO



«El ascenso hay que compartirlo y dedicarlo a los jugadores, directivos y a aquellos que durante toda la temporada nos acompañaron porque creían en el equipo y en lo que podía ha-

cer. Lo único que le falta a nuestro equipo es un poco más de afición. Con un poco de apoyo podríamos aspirar a mayores empresas. Hoy a lo que aspirábamos era al triunfo y éste se ha logrado.»

**TININ:**  
LA REGULARIDAD

«A lo largo de la temporada hemos tenido partidos buenos y malos. Eso es lo normal en una competición. Pero en cada uno de los partidos disputados hemos salido a jugar buscando la victoria y al final ha llegado el ascenso. Es el premio —creo yo— a la regularidad. Es cierto que mis amigos, los que me siguen cada domingo, me dicen que quisieran verme en la G. Segoviana. Pero tengo que pensarlo, si es que pueden llamarme. Mi idea ahora no es la de jugar en un equipo más grande. Lo pensaría.»

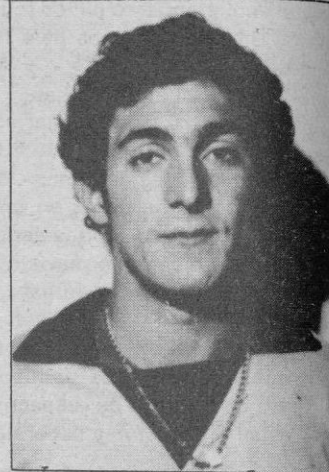
**PEPE AYUSO:**  
EL CAPITAN



«Siete son las temporadas que llevo en el Acueducto. Quizás sea la más importante porque salvando las dificultades que en los comienzos de la temporada hubo en el equipo hemos logrado el ascenso. Yo ya he conocido otro momento como éste cuando logramos el ascenso a Primera División con los juveniles y cuando conseguimos entrar en

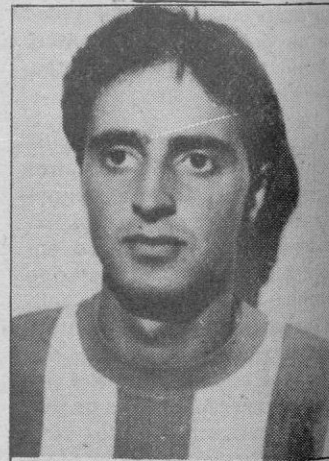
la Primera Regional. Es cierto que el grupo era más flojo que en otras temporadas. Pero curiosamente nosotros hemos jugado mucho mejor con los rivales más fuertes. No sé si podré continuar en el equipo la próxima temporada. Todo está supe-

**MIGUEL ANGEL:**  
GUARDADOR DE PORTERIA



«Si bien a principios de temporada no jugué en el equipo, luego me dieron confianza y he podido aportar mi pequeña contribución al ascenso. En nuestros encuentros, a lo largo de toda la campaña, hemos tenido buenas y malas actuaciones, pero en conjunto creo que bien merecido hemos tenido el ascenso».

**PABLO:**  
LA «MEDIA» ES SUYA



«Ahora, tras el ascenso, tenemos que pensar que la próxima temporada va a ser mucho más difícil. Creo que los equipos que han pasado por aquí han sido flojos. Para mí el Maravillas ha sido el único que dio la talla de gran conjunto. Frente a los equipos más flojos del grupo hemos realizado el peor fútbol, pero cuando salimos fuera nos creemos. Creo que nadie nos ha regalado nada y que si hemos logrado el ascenso ha sido por el trabajo que hemos realizado todos».

J. M.  
(Fotos De Antonio)

## SE TRASPASA DISCOTECA Y CAFETERIA EN CUELLAR

Teléfonos (983) 20 98 67  
y 20 98 87

Sr. Cuadrado (de 11 a 1 y de 5 a 8)

## PISOS A ESTRENAR

Con garaje, calefacción y agua caliente central. Tres o cuatro dormitorios

Facilidades de pago

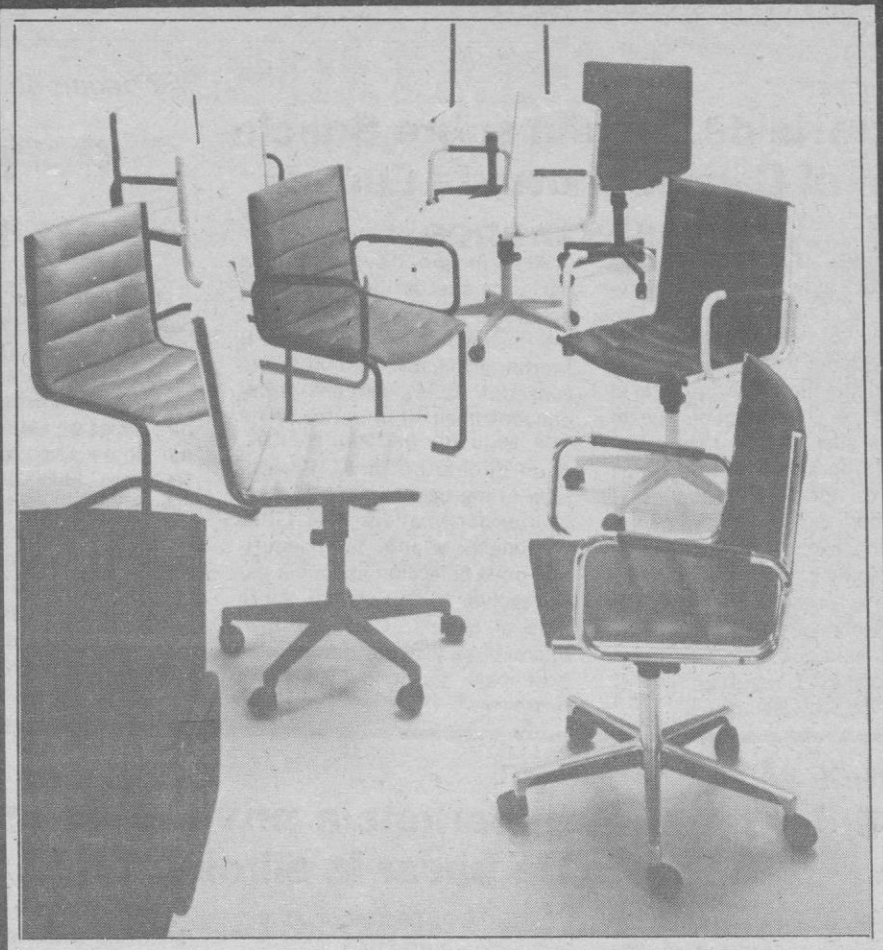
**RIGUSA** - Cañuelos, 28  
Teléfono 42 31 50

Lea Vd.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**



# MUY PRONTO EN SEGOVIA



MUEBLES DE OFICINA

## INSA

PRECIOS  
DE FABRICA

FABRICACION  
DIRECTA  
DE SUS  
MUEBLES  
DE OFICINA



## INSA

EXPOSICION Y VENTA  
SIN INTERMEDIARIOS

MUY PRONTO  
EN SEGOVIA

FABRICA EN:  
NAVA DE LA ASUNCION



## INSA



## Baloncesto

## Victoria de España sobre Suecia en el Campeonato de Europa de selecciones

Ligomes (Francia).—España consiguió ayer la tercera victoria en el Campeonato de Europa de Selecciones al derrotar a la sueca por 81-76.

Tuvo que luchar seriamente el equipo de Díaz Miguel puesto que los suecos eran más eficaces a la hora de que todos sus hombres aportaran canastas al marcador. España, por su parte, hizo una extraña aportación al espectáculo al dejar que se agotaran los últimos 21 segundos del primer periodo sin lograr una canasta que desempatará el marcador a 43, resultado con el que se llegó al descanso.

Al principio de la segunda parte los suecos llegaron a imponerse por 45-51, sin embargo, los muchachos de Díaz Miguel fueron arañando puntos hasta conseguir la mayor ventaja del encuentro en el minuto 10 de este segundo periodo (63-55). A un minuto del final, Epi dejaba el marcador en 79-73 pero los suecos cometieron tres faltas personales y ante la inseguridad de la selección española para resolver un «pressing» sobre todo el campo, Corbalán tuvo que decirse y lanzar dos tiros libres para pasar del 79-76 a un 81-76.

## Eurocopa de Naciones

## 0 - 1. España venció a Islandia en un partido sin brillantez

Reykjavik.—La selección española de fútbol venció ayer a la de Islandia, en Reykjavik, por un gol a cero, y de esta forma se mantiene con firmeza en sus aspiraciones de estar en la fase final de la Copa de Europa de Naciones. Este triunfo no es decisivo para obtener esa clasificación, pero sí supone un paso adelante muy grande. Por otro lado, obliga a Holanda a no cometer ningún fallo en los partidos que tiene que jugar, uno más que la selección hispana,

quien ha de acudir al campo del equipo de los Países Bajos. Maceda, en el minuto nueve de juego, fue el autor del tanto español en el partido de ayer. Un encuentro que reflejó claramente las diferencias existentes entre ambas selecciones y que España resolvió mediante un fútbol vulgar y lento.

Era la segunda vez que Islandia y España se medían en representación de sus primeras selecciones. El primer partido, jugado en Málaga, hace casi medio año, nos mostró una Islandia muy distinta a la que ayer hemos visto sobre su propio campo y por consiguiente a favor de ambiente, lo que siempre es una ventaja. Los islandeses pelearon bravamente, en la disputa del balón tuvieron casi siempre la habilidad de llegar primero y, en definitiva, fue un conjunto más fuerte en la práctica que la debilidad teórica que se les supuso. Se esperaba, por consiguiente, que en Reykjavik, el equipo español fuera a encontrar mayores dificultades. Pero no ha sido así. La victoria de España en campo islandés ha resultado más sencilla que la conseguida en terreno propio.

## ALINEACIONES

Islandia. Bjarnasson, Halldorsson, Larusson, Gudlaugsson, Bjornsson, Jonsson, Gilsasson

(Sveinsson, cincuenta minutos), Gudjohssen, Margeirsson, Petursson (Torfasson, minuto cuarenta y seis), Gudmunsson.

España. Arconada. Señor, Maceda, Goicoechea, Camacho, Víctor, Gallego, Gordillo, Carrasco, Santillana (Sarabia, minuto ochenta y dos), Rincón.

Gol. Minuto nueve (Maceda). Pared entre Maceda y Señor, que finaliza el primero con un disparo fuerte y raso.

Árbitro. Bridges (País de Gales). Bien. El partido no tuvo situaciones conflictivas. Mostró tarjeta amarilla a Víctor, Goicoechea, Rincón y Gudjohsen.

Escenario. Estadio Laugardalsvöllur. Terreno de juego en malas condiciones por su dureza y ausencia de hierba en muchos sectores. Asistieron unos siete mil espectadores.

## SUECIA ELIMINA A ITALIA

La selección italiana, actual campeona del mundo, no estará presente en la fase final de la Eurocopa de Naciones que se disputará en Francia. La última oportunidad para Italia pasaba por un triunfo ante Suecia, en Gotemburgo, que no se ha producido. La selección sueca venció por claridad (2-0) y puso de manifiesto la crisis que padece el fútbol italiano desde el Mundial-82.

## FUTBOL SALA

## 6-6. La falta de experiencia privó al Cromados Segovia de pasar la eliminatoria

Mucho público acudió al Serichol ayer domingo para presenciar el encuentro de vuelta de la primera eliminatoria de la Copa-83 de fútbol sala. En la taquilla, con precios módicos, se recaudó un total de 13.800 pesetas. Ambiente excelente, contando el equipo segoviano con el apoyo incondicional desde el primer momento. Había un ramo de flores que habría de entregarse a la gobernadora civil, que estaba invitada al acto. No pudo acudir. Si lo hicieron sus hijos.

## FORMACIONES

CROMADOS SEGOVIA: Mate; Manolo, Chiqui, Ignacio y Marino (cinco inicial), Brioso, Manolo, Valentín, Esteban y Varas.

C. D. VERINSA - MONACO: Navarro; Damián, Recio, Villalón y Guerrero (cinco inicial), Rodríguez, Bailón, Planell y Martín.

ÁRBITRO: Dámaso Martínez. Actuación impecable.

## GOLES

CROMADOS: Marino 2, Ignacio 2 y Manolo 2.

VERINSA: Recio 2, Martín 1, Guerrero 2 y Damián.

## PERDER PARA APRENDER

Cualquier espectador neutral de este encuentro podrá decir que el partido no lo ganó el Verinsa, porque lo perdió, o lo dio a ganar, el Cromados. Tras una primera parte en la que con el recital Marino el marcador señaló un 3-0 favorable a los locales, teniendo en frente a un equipo veterano, fuerte y con escasa velocidad, se preveía cuál iba a ser el final. Y que tenía cierto color local. Pero sucedió todo lo contrario a lo que se preveía en la segunda parte. El Cromados, que debió ser un equipo «conservador»,

jugando el balón atrás y esperando las acciones de los oponentes, se lanzó a la aventura de marcar muchos goles, dejando totalmente desorganizada su defensa. Ahí estuvo el éxito de un equipo y el fracaso del otro. Porque, incluso jugando así, a cinco minutos del final, los segovianos vencían por dos goles de diferencia. Y la eliminatoria estaba salvada. Pero la fuerza física de Marino

había comenzado a fallar, y ya no jugaba el balón como de él se esperaba. Ignacio falló atrás y Valentín no encontró su sitio en la cancha. Nada que oponer por tanto al éxito del equipo madrileño, al que se puso en bandeja el pase a la siguiente eliminatoria. En el conjunto getafense hay que destacar a Damián Jiménez, jugador que hasta la pasada temporada perteneció al Tarancón. En el cierre muy bien Recio, sobre todo en la segunda parte. El resto tan sólo regular.

J. M.ª

## EN RESUMEN: JORNADA SEGOVIANA

En nuestro número de mañana ampliaremos estas noticias deportivas. Ahora simplemente darles cuenta de lo acontecido ayer domingo:

El minibasket vivió una jornada de auténtica fiesta deportiva. Se festejaba su «día» a escala nacional y en las canchas del colegio Claret uno más de dos centenares de peques. Las bebidas y los yogur no faltaron y el espectáculo deportivo contó con un alto nivel de participación.

Hubo exhibición y una gran animación en el Teodosio ante la participación en el tae-kwon-do de los grandes especialistas del momento. El TAO, gimnasio segoviano, se apuntó un buen éxito. Espectacular en todo momento.

Jesuitinas, además de organizar un excelente torneo de baloncesto, se quedó con el trofeo en litigio al vencer. Pero lo más importante fue el espectáculo deportivo. Es interesante que el baloncesto femenino tenga estas manifestaciones.

Así se podrá intentar llegar lejos y contar con mayor participación de equipos. Un acierto el organizar el torneo intercolegial.

Pedro Delgado, como se preveía, ha sido el claro vencedor de la Vuelta a Aragón. En la última etapa, la de ayer, arropado por su equipo, no perdió el liderazgo que cogió en la segunda etapa, y el segoviano subió al podium de los vencedores.

Buena la actuación segoviana de JUDO en Madrid. En el Campeonato de Castilla Infantil no se pudo llegar donde se preveía, pero se hizo una buena labor. En el torneo del Zeus, en Villalba se consiguieron medallas.

El C. D. La Escuela, es ya, prácticamente, campeón de la I Liga Provincial de Fútbol Sala. Tras su triunfo el pasado viernes frente al Minerva se ha proclamado, por méritos propios, vencedor.

J. M.ª

## LA QUINIELA GANADORA



CRISTOBAL  
Decoración

PUERTAS Y MOBILIARIO  
General Santiago, 4

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Córdoba - R. Huelva .....       | x |
| Jerez - Cádiz .....             | x |
| R. Vallecana - Castilla .....   | x |
| Linares - At. Madrileño .....   | 1 |
| D. Alavés - Oviedo .....        | x |
| Palencia - D. Coruña .....      | 1 |
| Castellón - Barcelona At. ..... | 1 |
| Mallorca - Sabadell .....       | 1 |
| Murcia - Elche .....            | x |
| Hércules - Cartagena .....      | 1 |
| S. Fernando - Portuense .....   | 2 |
| Algeciras - Ceuta .....         | x |
| Tarragona - Reus .....          | x |
| Lérida - Binéfar .....          | x |



CRISTOBAL  
Bricclage

Realice usted mismo  
sus muebles  
Interiores de armarios  
Ezequiel González, 31

Nota: El partido número seis, entre Palencia y D. Coruña, no se jugó, entrando en su lugar el primer reserva del boleto, Alcalá - Torrejón, que acabó con triunfo local y, en consecuencia, un «1» en la quiniela.

## Tenis. Roland Garros

## Luna, eliminado por el francés Roger-Vaselin en los octavos de final

París.—Fernando Luna, sorprendiendo en el pronóstico a los técnicos, no logró clasificarse para los cuartos de final de Roland Garros al ser eliminado por el francés Christophe Roger-Vaselin por 6-2, 6-3, 1-6 y 6-1. Después de haber eliminado con facilidad al argentino José Luis Clerc y al norteamericano Mike Depalmer, muy superiores a él, se encontró en octavos de final al francés. Luna estaba situado en el lugar 60 del «ranking» mundial, mientras que Roger-Vaselin estaba en el 107. De poco valen las teorías y los números cuando no se acierta en el juego. Animado por su público, el jugador galo superó pronto al español para vencer con comodidad por 6-2 en el primer «set». Roger-Vaselin cobró también ventaja en el segundo y rompió el servicio de Luna para irse con moral hasta el 6-3. En el tercer «set» volvieron momentáneamente las aguas a su cauce y Luna mostró su juego para barrer al galo por 6-1. Pero le duró poco la esperanza porque en el cuarto «set» rompió el francés el servicio por tres veces, sentenciando la eliminatoria y consiguiendo, finalmente, un explícito 6-1.

El ganador se enfrentará ahora con Jimmy Connors en cuartos de final.

Yannick Noah, el ídolo francés, sigue sin perder un «set» en el torneo. Ayer venció al australiano John Alexander por 6-2, 7-6 y 6-1. Pasó apuros en el segundo, en el que llegó a perder por 5-2 para recuperarse y llegar al 6-6, y la muerte súbita, que le fue favorable por 7-6.

Ivan Lendl necesitó ayer dos horas y media para ganar al norteamericano Brian Gottfried. El tanteo fue de 7-6, 6-4 y 6-3.

## Mañana, asamblea sobre gimnasia rítmica

Mañana, martes, a las ocho de la tarde, en el salón de actos de la Dirección Provincial de Cultura, tendrá lugar una asamblea de padres de alumnas de la escuela de gimnasia rítmica.

Dada la importancia de los temas que se van a tratar, es necesario que todos los interesados acudan a esta convocatoria, según nos informa la junta directiva.

## Terrazos MADRONA

TERRAZOS, AZULEJOS y PAVIMENTOS

Fca. en Madrona  
Teléfono 24

Exposición y venta:  
José Zorrilla, 49  
Teléfono 42 45 58



## Ciclismo

# PEDRO DELGADO, VENCEDOR DE LA VUELTA A ARAGON

El segoviano Pedro Delgado se ha proclamado vencedor de la XX Edición de la Vuelta Ciclista a Aragón, finalizada ayer en Zaragoza.

La quinta etapa, con la que se cerraba la carrera, se dividió en dos sectores, el primero, de 144 kilómetros, registró casi de salida la escapada de los corredores belgas Willens y Van Hohen, que a los 51 kilómetros de la salida fueron absorbidos.

En el único puerto puntuable de la montaña en la jornada pasó en primera posición De las Heras, seguido de Martínez Heredia y del Belga Devos.

Por la tarde se disputó el segundo sector, de 40 kilómetros, en el circuito zaragozano del parque Primo de Rivera, en el que los corredores del Hueso intentaron lograr el parcial, pero los del Reynolds anulaban todas sus posibilidades, al final se disputó un apretado sprint, en el que el belga Van Haerens se impuso al resto.

## CLASIFICACION

**Primer sector:** 1, Devos («Boule D'or», 3.37,55), 2, Van Haerens (Zafir), y 3, Goosen (Teka).

**Segundo sector:** 1, Van Haerens (55,45, a una media de 43, 348 Km/h.), 2, Gutiérrez (Teka), 3, Carlos Hernández (Reynolds).

## Saronni aumentó su ventaja en la general del Giro

Ganó el segundo sector de la etapa de ayer

Bérgamo.—El belga Frank Hoste y el italiano Giuseppe Saronni han sido los vencedores de los dos sectores en los que se dividió la etapa de ayer del Giro. En ambos, todos los ciclistas entraron en compacto pelotón, por lo que Saronni se consolidó aún más en el primer puesto de la clasificación general, tras los treinta segundos que obtuvo de bonificación ayer.

Saronni ha vuelto a demostrar, cuando la ocasión le es propicia, que, aunque exista un evidente riesgo en las llegadas masivas, él intenta ganar para distanciarse más de sus perseguidores en la general, gracias a las bonificaciones. En el segundo sector de la etapa de ayer, en el que parecía que nada iba a cambiar en la general, Saronni, tras el gran trabajo de su equipo para prepararle la llegada, volvió a entusiasmar, imponiéndose en un apretadísimo sprint a su compatriota Argentin.

Del primer sector poco hay que decir de lo ocurrido a lo largo de los 110 kilómetros que separaban Orta de Milán, y que fueron cubiertos a una media superior a los 43 kilómetros hora. A Milán se llegó en grupo, y todos los grandes especialistas prepararon el sprint.

A las tres y media de la tarde se dio la salida al segundo sector entre Milán y Bérgamo, con 105 kilómetros de recorrido, en el que Saronni resultó ser el vencedor.

## CLASIFICACIONES

**Etapa (primer sector).** 1, Hoste, 2 horas 34 minutos 26 segundos. 2, Gavazzi. 3, Mutter.

**Etapa (segundo sector).** 1, Saronni, 2 horas 16 minutos 49 segundos. Argentin. 3, Schipper.

**General.** 1, Saronni, 76 horas 44 minutos 14 segundos. 2, Visentino, a 2 minutos 50 segundos. 3, Thureau, a 3'4".

**Montaña.** 1, Van Impe, 62 puntos. 2, Muñoz, 25. 3, Alberto Fernández, 15. 4, Saronni, 9.—Efe

## CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de  
EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

## LABORATORIO VETERINARIA

PRECISA

## Comisionista zona SEGOVIA

## SE REQUIERE:

- Experiencia en el ramo.
- Coche propio.
- Servicio militar cumplido.

## SE OFRECE:

- Comisión s./ ventas.
- Ayuda gastos viaje.

Interesados escribir de puño y letra con curriculum vitae al n.º 97.978. MARTE PUBLICIDAD.  
Vergara, 16. BARCELONA-2

# RESULTADOS

## EUROCOPIA DE NACIONES

Islandia, 0, España, 1.  
Suecia, 2, Italia, 0.

EUROCOPIA DE NACIONES  
Sub-21

Islandia, 0, España, 0.

## COPA DE LA LIGA

## Segunda División

Jerez, 2, Cádiz, 2.  
Rayo, 1, Castilla, 1.  
Linares, 1, At. Madrileño, 0.  
Alavés, 2, Oviedo, 2.  
Castellón, 3, Barcelona At., 0.  
Hércules, 2, Cartagena, 0.  
Córdoba, 2, Recreativo, 2.  
Mallorca, 4, Sabadell, 0.  
Palencia - Deportivo (suspendido).

Murcia, 1, Elche, 1.

## Segunda «B»

San Fernando, 0, Portuense, 2.  
Tarragona, 0, Reus, 0.  
Lérida, 0, Binéfar, 0.  
Alcalá, 1, Torrejón, 0.  
Algeciras, 0, Ceuta, 0.  
Fuengirola, 2, Antequerano, 1.

## Tercera División

Pozoblanco, 0, Ubeda, 0.  
Almansa, 2, Catarroja, 2.  
Ponferradina, 0, R. Cantabria, 1.  
Real Unión, 0, Tudelano, 0.  
Basconia, 2, Calahorra, 4.  
Mahónés, 1, Barcelona, 2.  
Igualada, 0, Badía, 0.  
Puerto Real, 3, Ind. Melilla, 1.  
At. Muleño, 0, Mestalla, 4.

## ASCENSO A SEGUNDA «B»

Sevilla At., 1, Manchego, 2.  
Mestalla, 2, Arosa, 1.  
Zamora, 0, Las Palmas At., 0.  
Pontevedra, 2, Elbar, 0.  
Durango, 0, Figueras, 1.  
Valladolid P., 1, Aragón, 0.  
Sabiñánigo, 1, Linense, 0.  
Manacor, 0, Eldense, 0.  
Ensidesa, 2, Levante, 0.  
Constancia, 2, Orihuela, 0.  
Olot, 4, Langreo, 0.  
At. Marbella, 0, Aranjuez, 1.

## COPA DEL REY

## Juveniles

Sevilla, 2, Real Madrid, 0.  
Las Palmas, 1, Betis, 1.  
Barcelona, 1, Ath. Bilbao, 0.  
Castilla, 0, Sporting At., 0.

## Infantiles

Sporting At., 2, Perinés, 1.  
Real Madrid, 1, Barcelona, 1.

PRIMERA REGIONAL  
ORDINARIA

## Grupo 3.º

Maravillas, 1, R. Del Pilar, 1.  
Pozuelo, 1, Aluche, 1.  
El Escorial - Cañaveral (s.r.).  
R.P. Avila, 2, Collado Villalba, 2.  
El Pardo, 0, Aravaca, 2.  
U. de Aravaca, 2, Las Navas, 2.  
Fuencarral, 2, Tetuán, 1.  
Fundación, 2, R. Garvín, 2.  
Acueducto, 3, S. La Adrada, 2.

## SEGUNDA REGIONAL

## Grupo 5.º

Cantalejo, 3, G. Segoviana P., 0.  
Sp. Riazano, 0, La Granja, 4.  
H. Alcarreño - Camarma (s.r.).  
Marchamalo, 5, Cerceda, 0.  
Sepúlveda, 4, Mondéjar, 3.  
Horche, 0, Sigüenza, 8.

Carbonero, 2, Yunquera, 1.  
Alovera, 7, V. Esperanza, 0.  
Algete, 0, Olombrada, 1.

## Grupo 6.º

El Espinar, 1, San Rafael, 1.  
Navas Rey, 10, At. Cercedilla, 1.  
Galapagar, 0 Atlético Valdeiglesias, 0.  
El Alamo, 1, Diamante, 2.  
Cebreña, 6, El Tiemblo, 2.  
At. Leones C. - Humares (s.r.).  
Arévalo - Robledo (no presentado Robledo).  
Villa Prado, 1, San Lorenzo, 1.  
Descansa, Sotillo.

TERCERA REGIONAL  
PREFERENTE

## Grupo 9.º

Arévalo e Hija, 7, Los Primeros, 1.  
Turégano, 2, At. Villalba, 3.  
Torrelaguna - Collado Mediano (s.r.).  
Los Molinos - La Cañada (s.r.).  
Fuente el Saz - Molareño (s.r.).  
Cantimpalos, 7, Sanchonuño Atlético, 1.

Colmenarejo - Torrelodones (s.r.).

G. Ayllonesa, 12, Villacastín, 0.  
Descansa, Mozoncillo.

TERCERA REGIONAL  
ORDINARIA

## Grupo 13.º

Prádena, 0, Bernardos, 0.  
Espirido - Cabezuela (no presentado Cabezuela).  
Z. Pinar, 4, Sacramenia, 2.  
Santiuste San Juan Bautista, 6, Lastras de Cuéllar, 2.  
Bernúy, 1, San Lorenzo, 0.  
Valseca, 3, Monteresma, 0.  
Boceguillas, 3, Castilla Ath., 1.  
Descansan, Valsain y Escalona.

# CLASIFICACIONES

## PRIMERA REGIONAL ORDINARIA (Grupo 3.º)

|                        | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|------------------------|----|----|----|----|----|----|----|
| ARAVACA .....          | 33 | 18 | 12 | 3  | 59 | 26 | 48 |
| Acueducto .....        | 33 | 19 | 7  | 7  | 51 | 34 | 45 |
| Fuencarral .....       | 32 | 17 | 9  | 6  | 48 | 30 | 43 |
| Maravillas .....       | 33 | 16 | 11 | 6  | 57 | 37 | 43 |
| Unión Aravaca .....    | 33 | 12 | 13 | 8  | 51 | 36 | 37 |
| El Escorial .....      | 32 | 16 | 4  | 12 | 51 | 52 | 36 |
| Garvín .....           | 33 | 11 | 12 | 10 | 47 | 39 | 34 |
| Residencia Avila ..... | 33 | 10 | 14 | 9  | 52 | 45 | 34 |
| Pozuelo .....          | 33 | 10 | 14 | 9  | 45 | 43 | 34 |
| La Adrada .....        | 33 | 10 | 12 | 11 | 37 | 46 | 32 |
| Cañaveral .....        | 33 | 11 | 9  | 13 | 43 | 46 | 31 |
| Fundación .....        | 33 | 10 | 9  | 14 | 39 | 43 | 29 |
| Pilar .....            | 33 | 9  | 10 | 14 | 40 | 61 | 28 |
| Villalba .....         | 32 | 9  | 9  | 14 | 34 | 43 | 27 |
| El Pardo .....         | 33 | 8  | 10 | 15 | 31 | 36 | 26 |
| Las Navas .....        | 33 | 9  | 6  | 18 | 59 | 73 | 24 |
| Tetuán .....           | 33 | 7  | 7  | 19 | 35 | 62 | 21 |
| Aluche .....           | 32 | 6  | 6  | 20 | 25 | 51 | 18 |

## TERCERA REGIONAL ORDINARIA

|                          | J. | G. | E. | P. | F. | C.  | P. |
|--------------------------|----|----|----|----|----|-----|----|
| VALSECA .....            | 29 | 20 | 5  | 4  | 86 | 28  | 43 |
| Bernuy .....             | 28 | 20 | 3  | 5  | 88 | 33  | 43 |
| Valseca .....            | 28 | 15 | 7  | 6  | 65 | 33  | 37 |
| Monteresma .....         | 28 | 15 | 7  | 7  | 57 | 35  | 37 |
| Bernardos .....          | 28 | 13 | 7  | 8  | 69 | 40  | 33 |
| Prádena .....            | 28 | 14 | 6  | 8  | 67 | 55  | 32 |
| Beceguillas .....        | 30 | 12 | 8  | 10 | 60 | 46  | 32 |
| San Lorenzo .....        | 29 | 10 | 11 | 8  | 44 | 46  | 31 |
| Espirido .....           | 26 | 10 | 8  | 8  | 54 | 46  | 28 |
| Escalona .....           | 28 | 10 | 6  | 12 | 52 | 50  | 26 |
| Cabezuela .....          | 28 | 8  | 5  | 15 | 39 | 65  | 21 |
| Santisute S.J. Bta. .... | 29 | 8  | 8  | 13 | 51 | 65  | 20 |
| Zarzuela Pinar .....     | 29 | 7  | 5  | 17 | 43 | 72  | 19 |
| Lastras Cuéllar .....    | 29 | 8  | 2  | 19 | 46 | 90  | 16 |
| Sacramenia .....         | 29 | 6  | 3  | 20 | 38 | 80  | 15 |
| Castilla Ath. ....       | 29 | 6  | 1  | 22 | 30 | 104 | 11 |

Valseca, Prádena, Santiuste, Lastras Cuéllar y Castilla Ath. figuran con puntos de menos por sanción.

## SEGUNDA REGIONAL (Grupo 5.º)

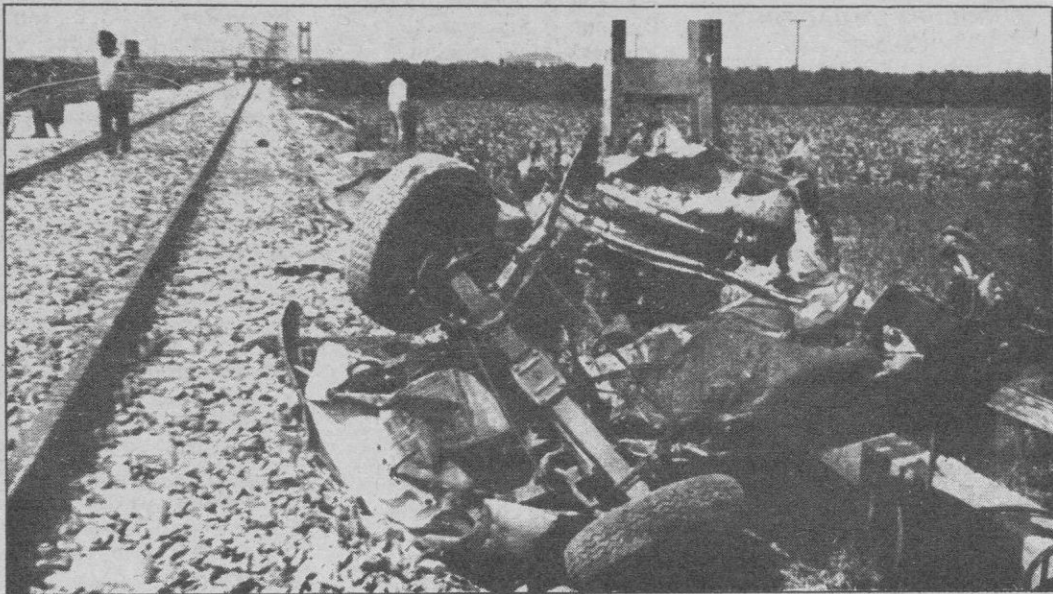
|                        | J. | G. | E. | P. | F. | C.  | P. |
|------------------------|----|----|----|----|----|-----|----|
| LA GRANJA .....        | 33 | 27 | 5  | 1  | 92 | 27  | 59 |
| Camarma .....          | 33 | 23 | 7  | 3  | 80 | 33  | 53 |
| Marchamalo .....       | 33 | 22 | 7  | 4  | 73 | 24  | 51 |
| Hogar Alcarreño .....  | 33 | 15 | 10 | 8  | 55 | 34  | 40 |
| Sigüenza .....         | 33 | 17 | 5  | 11 | 70 | 46  | 39 |
| Riazano .....          | 33 | 16 | 4  | 13 | 69 | 52  | 36 |
| Cantalejo .....        | 33 | 14 | 7  | 12 | 69 | 54  | 35 |
| Olombrada .....        | 33 | 13 | 9  | 11 | 46 | 41  | 35 |
| Alovera .....          | 33 | 15 | 5  | 13 | 86 | 56  | 33 |
| Yunquera .....         | 33 | 14 | 5  | 14 | 60 | 50  | 33 |
| Mondéjar .....         | 33 | 13 | 6  | 14 | 65 | 68  | 32 |
| Algete .....           | 33 | 9  | 7  | 17 | 51 | 64  | 25 |
| Carbonero .....        | 33 | 9  | 7  | 17 | 48 | 72  | 25 |
| Cerceda .....          | 33 | 10 | 6  | 17 | 61 | 83  | 24 |
| Sepúlveda .....        | 33 | 9  | 3  | 21 | 48 | 80  | 21 |
| Horche .....           | 33 | 9  | 3  | 21 | 29 | 69  | 19 |
| Segoviana Pro. ....    | 33 | 8  | 4  | 21 | 37 | 83  | 18 |
| Virgen Esperanza ..... | 33 | 2  | 4  | 27 | 27 | 134 | 4  |

## (Grupo 6.º)

|                          | J. | G. | E. | P. | F. | C.  | P. |
|--------------------------|----|----|----|----|----|-----|----|
| SOTILLO .....            | 31 | 23 | 3  | 5  | 86 | 31  | 49 |
| Cebreña .....            | 31 | 21 | 5  | 5  | 82 | 33  | 47 |
| Atl. Valdeiglesias ..... | 31 | 21 | 3  | 7  | 64 | 31  | 45 |
| Humares .....            | 30 | 18 | 5  | 7  | 68 | 39  | 41 |
| Diamante .....           | 31 | 16 | 8  | 7  | 64 | 44  | 40 |
| El Alamo .....           | 31 | 17 | 5  | 9  | 72 | 43  | 39 |
| San Lorenzo .....        | 31 | 15 | 7  | 9  | 66 | 46  | 37 |
| Arevalo .....            | 31 | 14 | 7  | 10 | 77 | 59  | 33 |
| Galapagar .....          | 31 | 11 | 7  | 13 | 52 | 49  | 29 |
| Navas Del Rey .....      | 31 | 11 | 8  | 12 | 56 | 56  | 28 |
| Atl. L. Castilla .....   | 30 | 11 | 6  | 13 | 45 | 57  | 28 |
| San Rafael .....         | 31 | 8  | 7  | 16 | 49 | 71  | 23 |
| El Espinar .....         | 32 | 6  | 8  | 18 | 39 | 74  | 20 |
| Villa Prado .....        | 30 | 7  | 7  | 16 | 56 | 70  | 19 |
| El Tiemblo .....         | 31 | 7  | 5  | 19 | 53 | 82  | 19 |
| Robledo .....            | 30 | 5  | 3  | 22 | 35 | 79  | 13 |
| Atl. Cercedilla .....    | 31 | 2  | 4  | 25 | 29 | 131 | 8  |



# SUCESOS



## CINCO MUERTOS AL ARROLLAR EL TALGO UN AUTOMOVIL QUE CRUZABA UN PASO SIN GUARDA

Valencia.— Los cinco ocupantes de un turismo resultaron muertos a mediodía de ayer al ser arrollado el vehículo en que viajaban por el Talgo «Mare Nostrum», que hace la ruta Murcia-Francia por Cerbere. El accidente se produjo en un paso a nivel sin guarda, entre las estaciones de Masalfasar y El Puis, en la provincia de Valencia. El tren, que descarriló parcialmente por efecto del golpe, no pudo detenerse hasta 600 metros tras el choque. Hace seis años murieron en el lugar 14 personas, en un accidente semejante.

Las víctimas son María Isabel Pomar Blasco, de 39 años, de edad, propietaria del vehículo accidentado, un Seat 850 matrícula V-3147-C; sus hijos Vicente Miguel Martínez Pomar, de 15 años; Isabel, de 8, y Pedro José de 3 años, y un amigo de Vicente, llamado En-

rique Padilla del Toro, de 14 años de edad. El cabeza de familia se encontraba trabajando con su camión en el País Vasco, y la Guardia Civil intentaba localizarlo. Entre los ocupantes del tren no hubo víctimas.

El accidente ocurrió a las 12,30 horas, en el cruce del camino de La Alquería de Les Palles con la vía férrea Valencia-Barcelona. Por efecto del golpe, el automóvil quedó aplastado junto a la vía, a unos 10 metros del cruce, mientras que los cadáveres se esparcieron en un campo colindante, a una distancia de hasta 50 metros del lugar del impacto.

El tren, que circulaba a una velocidad aproximada de 130 kilómetros por hora, no pudo detenerse sino a 600 metros del lugar. Se desconocen por el momento las causas del accidente, aunque se especula con la posibilidad de que el automóvil no respetase la señal de alto situada junto al cruce.

Tras el choque quedaron fuera de la vía el primer bloque de ruedas de la máquina

del Talgo, el primer eje del vagón convertidor y los dos ejes del vagón de equipajes. El tráfico entre Valencia y Barcelona quedó interrumpido, pues se trata de un tramo de vía única. Inmediatamente des-

sorprendió mientras dormían. Los bomberos, que se personaron en el edificio donde se había producido el incendio, situado en la calle Conde Borrel, número 184, una vez apagadas las llamas, que no obstante ser sofocadas en poco tiempo produjeron la destrucción de dos habitaciones y un patio de luces, y que había comenzado a afectar a las persianas de los pisos superiores, encontraron a tres personas durmiendo, por lo que no se dieron cuenta de lo que ocurría.

## DETENIDO EL ASESINO DE UN EX LEGIONARIO EN MALAGA

Málaga.—La policía malagueña ha esclarecido el homicidio cometido días atrás, en la calle Camas, de Málaga, en el que en una de las habitaciones de la pensión allí establecida apareció muerto, por dos puñaladas, el ex legionario César Jalvo Ruiz, de cincuenta y seis años de edad, que se hospedaba en el establecimiento desde hacía trece meses.

Según las investigaciones policiales, el fallecido solía mantener amistad con jóvenes, que acudían a visitarle a su habitación de la pensión. A consecuencia de las gestiones realizadas, fue detenido M.A.R.S., de veintitrés años de edad, que había sido visto entrar en la pensión, en otras ocasiones, acompañando al ex legionario. Según fuentes policiales, pudo surgir una discusión entre ambos y el ahora detenido asestó dos puñaladas en el pecho de César Jalvo, robándole después una pequeña cantidad de dinero y un reloj, que le fueron incautados por la policía malagueña en el momento de la detención.

La localización del presunto homicida tuvo lugar en el hospital psiquiátrico San José, donde M.A.R.S. seguía tratamiento especial, saliendo a la calle durante el día y regresando por la noche para cenar y dormir en el establecimiento sanitario.

pués de producirse el accidente Renfe dispuso los autobuses necesarios para que siguieran viaje los aproximadamente 400 pasajeros del Talgo, y comenzaron los trabajos de despeje de la vía, que terminaron a las 19,20 horas, cinco después del accidente.

Se da la circunstancia de que hace seis años se produjo en la misma zona un choque entre un camión de gran tonelaje y un tren de pasajeros. A consecuencia de este accidente murieron 14 personas. Precisamente, junto al lugar del accidente se está construyendo un puente para evitar el tránsito de vehículos por el paso a nivel.

## UNA MUJER Y SUS DOS HIJOS, INTOXICADOS EN UN INCENDIO

Barcelona.— María Concepción Govea Melián, de treinta y cinco años, y sus dos hijos fueron ingresados en estado grave en el Hospital Clínico de Barcelona, a causa de la intoxicación producida por un incendio, en su vivienda, que les

# TOROS

## VICTOR MENDES, COGIDO EN MADRID

Madrid.— Plaza de Las Ventas. Decimosexta corrida de San Isidro. Cuatro toros de Pablo Romero, desiguales de presencia, mansos, broncos. Dos de Murteira: segundo, sobrero, inválido; quinto, aplomado; ambos cincheños, con trapío. Manolo Arruza. Bajonazo (pitos). Bajonazo infamante (silencio).

Ortega Cano. Estocada, en la que resultó herido en una mano (palmas). Pinchazo, estocada delantera —aviso con retraso— y descabello (vuelta con algunas protestas). Dos pinchazos y estocada (Palmas).

Víctor Mendes. Cogido en su primer toro.

Partes facultativos. Ortega Cano fue atendido de herida incisa en un dedo; pronóstico leve. Víctor Mendes, de herida en región escrotal, puntazos en muslo y hemitorax con contusión torácica, y contusiones en regiones nasal y frontal; pronóstico reservado.

## UN VICTORINO, GANADOR DE LA CORRIDA CONCURSO

Burgos.— Corrida-concurso de ganaderías. Toros de Miura, Palha, Victorino Martín, Moreno Silva y Torrestrella.

Francisco Ruiz Miguel, ovación y una oreja.

Niño de la Capea, aplausos y pitos.

El premio al toro más bravo fue para el Victorino Martín, lidiado en cuarto lugar.

## ANTOÑETE Y EL BAYAS CORTARON OREJAS EN ZARAGOZA

Zaragoza.— Primera corrida de la temporada. Toros de Antanasio Fernández, escasos de pitones, que no dieron juego y fueron pitados por el público.

Antoñete, oreja en el primero y división en el cuarto.

Manzanares, división de opiniones en su lote.

El Bayas, dos orejas y división. Fue paseado a hombros.

## PACO OJEDA Y CURRO DURAN, A HOMBROS

Sanlúcar de Barrameda.— Corrida de la feria de la Manzanilla. Lleno hasta la bandera. Toros de Manolo González, de excelente presencia y que dieron un buen juego.

Galloso, una oreja en su primero y vuelta en el cuarto.

Paco Ojeda, dos orejas y rabo en el segundo y una oreja en el quinto.

Curro Durán, dos orejas en el tercero y una oreja en el sexto.

## OREJAS PARA LOS TRES EN CACERES

Cáceres.— Corrida de feria. Toros de Gabriel Rojas, sobrados en kilos, mansos y aplomados en el último tercio. Casi lleno.

Paquirri, que reaparecía después de su boda, cortó una oreja del primero y las dos del cuarto.

Luis Francisco Esplá, petición y vuelta en el segundo y una oreja en el quinto.

El Soro, dos orejas en el tercero y otras dos, con tres vueltas en el sexto.

## PASTOR NECESITO

Finca Maqueda (Toledo). Casa, luz, agua. Próxima pueblo. Condiciones a convenir.

Escribir «DEFENSOR», Plaza Canaleja, 6 MADRID-14

LOTERIA NACIONAL

SORTEO DEL DIA  
28 DE MAYO DE 1983

Dieciséis series de 80.000 billetes cada una

SORTEO

20

83

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 29 de agosto de 1983, INCLUSIVE

| 1                   | 2                 | 3                 | 4                    | 5                 | 6                | 7                | 8                | 9                | 0                |
|---------------------|-------------------|-------------------|----------------------|-------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Números             | Pesetas           | Números           | Pesetas              | Números           | Pesetas          | Números          | Pesetas          | Números          | Pesetas          |
| 04601.....25.000    | 04602.....27.500  | 04603.....25.000  | 04604.....25.000     | 04605.....25.000  | 04606.....25.000 | 04607.....25.000 | 04608.....52.500 | 04609.....25.000 | 04610.....25.000 |
| 04611.....25.000    | 04612.....27.500  | 04613.....25.000  | 04614.....50.000     | 04615.....25.000  | 04616.....25.000 | 04617.....25.000 | 04618.....27.500 | 04619.....25.000 | 04620.....25.000 |
| 04621.....25.000    | 04622.....27.500  | 04623.....25.000  | 04624.....25.000     | 04625.....25.000  | 04626.....25.000 | 04627.....25.000 | 04628.....27.500 | 04629.....25.000 | 04630.....25.000 |
| 04631.....25.000    | 04632.....27.500  | 04633.....545.000 | 04634.....10.000.000 | 04635.....545.000 | 04636.....25.000 | 04637.....25.000 | 04638.....27.500 | 04639.....25.000 | 04640.....25.000 |
| 04641.....25.000    | 04642.....27.500  | 04643.....25.000  | 04644.....25.000     | 04645.....25.000  | 04646.....25.000 | 04647.....25.000 | 04648.....27.500 | 04649.....25.000 | 04650.....25.000 |
| 04651.....25.000    | 04652.....27.500  | 04653.....25.000  | 04654.....25.000     | 04655.....25.000  | 04656.....25.000 | 04657.....25.000 | 04658.....27.500 | 04659.....25.000 | 04660.....25.000 |
| 04661.....25.000    | 04662.....27.500  | 04663.....25.000  | 04664.....25.000     | 04665.....25.000  | 04666.....25.000 | 04667.....25.000 | 04668.....52.500 | 04669.....25.000 | 04670.....25.000 |
| 04671.....25.000    | 04672.....27.500  | 04673.....25.000  | 04674.....25.000     | 04675.....25.000  | 04676.....25.000 | 04677.....25.000 | 04678.....27.500 | 04679.....25.000 | 04680.....25.000 |
| 04681.....25.000    | 04682.....27.500  | 04683.....25.000  | 04684.....25.000     | 04685.....25.000  | 04686.....25.000 | 04687.....25.000 | 04688.....27.500 | 04689.....25.000 | 04690.....25.000 |
| 04691.....25.000    | 04692.....27.500  | 04693.....25.000  | 04694.....25.000     | 04695.....25.000  | 04696.....25.000 | 04697.....25.000 | 04698.....27.500 | 04699.....25.000 | 04700.....25.000 |
| 04691.....25.000    | 04692.....27.500  | 04693.....25.000  | 04694.....25.000     | 04695.....25.000  | 04696.....25.000 | 04697.....25.000 | 04698.....27.500 | 04699.....25.000 | 04700.....25.000 |
| 04701.....25.000    | 04702.....27.500  | 04703.....25.000  | 04704.....25.000     | 04705.....25.000  | 04706.....25.000 | 04707.....25.000 | 04708.....27.500 | 04709.....25.000 | 04710.....25.000 |
| 04711.....25.000    | 04712.....27.500  | 04713.....25.000  | 04714.....25.000     | 04715.....25.000  | 04716.....25.000 | 04717.....25.000 | 04718.....27.500 | 04719.....25.000 | 04720.....25.000 |
| 04721.....25.000    | 04722.....27.500  | 04723.....25.000  | 04724.....25.000     | 04725.....25.000  | 04726.....25.000 | 04727.....25.000 | 04728.....27.500 | 04729.....25.000 | 04730.....25.000 |
| 04731.....25.000    | 04732.....27.500  | 04733.....25.000  | 04734.....25.000     | 04735.....25.000  | 04736.....25.000 | 04737.....25.000 | 04738.....27.500 | 04739.....25.000 | 04740.....25.000 |
| 04741.....25.000    | 04742.....27.500  | 04743.....25.000  | 04744.....25.000     | 04745.....25.000  | 04746.....25.000 | 04747.....25.000 | 04748.....27.500 | 04749.....25.000 | 04750.....25.000 |
| 04751.....25.000    | 04752.....27.500  | 04753.....25.000  | 04754.....25.000     | 04755.....25.000  | 04756.....25.000 | 04757.....25.000 | 04758.....27.500 | 04759.....25.000 | 04760.....25.000 |
| 04761.....25.000    | 04762.....27.500  | 04763.....25.000  | 04764.....25.000     | 04765.....25.000  | 04766.....25.000 | 04767.....25.000 | 04768.....27.500 | 04769.....25.000 | 04770.....25.000 |
| 04771.....25.000    | 04772.....27.500  | 04773.....25.000  | 04774.....25.000     | 04775.....25.000  | 04776.....25.000 | 04777.....25.000 | 04778.....27.500 | 04779.....25.000 | 04780.....25.000 |
| 04781.....25.000    | 04782.....27.500  | 04783.....25.000  | 04784.....25.000     | 04785.....25.000  | 04786.....25.000 | 04787.....25.000 | 04788.....27.500 | 04789.....25.000 | 04790.....25.000 |
| 04791.....25.000    | 04792.....27.500  | 04793.....25.000  | 04794.....25.000     | 04795.....25.000  | 04796.....25.000 | 04797.....25.000 | 04798.....27.500 | 04799.....25.000 | 04800.....25.000 |
| 04801.....25.000    | 04802.....27.500  | 04803.....25.000  | 04804.....25.000     | 04805.....25.000  | 04806.....25.000 | 04807.....25.000 | 04808.....27.500 | 04809.....25.000 | 04810.....25.000 |
| 04811.....25.000    | 04812.....27.500  | 04813.....25.000  | 04814.....25.000     | 04815.....25.000  | 04816.....25.000 | 04817.....25.000 | 04818.....27.500 | 04819.....25.000 | 04820.....25.000 |
| 04821.....25.000    | 04822.....27.500  | 04823.....25.000  | 04824.....25.000     | 04825.....25.000  | 04826.....25.000 | 04827.....25.000 | 04828.....27.500 | 04829.....25.000 | 04830.....25.000 |
| 04831.....25.000    | 04832.....27.500  | 04833.....25.000  | 04834.....25.000     | 04835.....25.000  | 04836.....25.000 | 04837.....25.000 | 04838.....27.500 | 04839.....25.000 | 04840.....25.000 |
| 04841.....25.000    | 04842.....27.500  | 04843.....25.000  | 04844.....25.000     | 04845.....25.000  | 04846.....25.000 | 04847.....25.000 | 04848.....27.500 | 04849.....25.000 | 04850.....25.000 |
| 04851.....25.000    | 04852.....27.500  | 04853.....25.000  | 04854.....25.000     | 04855.....25.000  | 04856.....25.000 | 04857.....25.000 | 04858.....27.500 | 04859.....25.000 | 04860.....25.000 |
| 04861.....5.000.000 | 04862.....315.000 | 04863.....25.000  | 04864.....25.000     | 04865.....25.000  | 04866.....25.000 | 04867.....25.000 | 04868.....27.500 | 04869.....25.000 | 04870.....25.000 |
| 04871.....25.000    | 04872.....27.500  | 04873.....25.000  | 04874.....25.000     | 04875.....25.000  | 04876.....25.000 | 04877.....25.000 | 04878.....27.500 | 04879.....25.000 | 04880.....25.000 |
| 04881.....25.000    | 04882.....27.500  | 04883.....25.000  | 04884.....25.000     | 04885.....25.000  | 04886.....25.000 | 04887.....25.000 | 04888.....27.500 | 04889.....25.000 | 04890.....25.000 |
| 04891.....25.000    | 04892.....27.500  | 04893.....25.000  | 04894.....25.000     | 04895.....25.000  | 04896.....25.000 | 04897.....25.000 | 04898.....27.500 | 04899.....25.000 | 04900.....25.000 |
| 04901.....25.000    | 04902.....27.500  | 04903.....25.000  | 04904.....25.000     | 04905.....25.000  | 04906.....25.000 | 04907.....25.000 | 04908.....27.500 | 04909.....25.000 | 04910.....25.000 |
| 04911.....25.000    | 04912.....27.500  | 04913.....25.000  | 04914.....25.000     | 04915.....25.000  | 04916.....25.000 | 04917.....25.000 | 04918.....27.500 | 04919.....25.000 | 04920.....25.000 |
| 04921.....25.000    | 04922.....27.500  | 04923.....25.000  | 04924.....25.000     | 04925.....25.000  | 04926.....25.000 | 04927.....25.000 | 04928.....27.500 | 04929.....25.000 | 04930.....25.000 |
| 04931.....25.000    | 04932.....27.500  | 04933.....25.000  | 04934.....25.000     | 04935.....25.000  | 04936.....25.000 | 04937.....25.000 | 04938.....27.500 | 04939.....25.000 | 04940.....25.000 |
| 04941.....25.000    | 04942.....27.500  | 04943.....25.000  | 04944.....25.000     | 04945.....25.000  | 04946.....25.000 | 04947.....25.000 | 04948.....27.500 | 04949.....25.000 | 04950.....25.000 |
| 04951.....25.000    | 04952.....27.500  | 04953.....25.000  | 04954.....25.000     | 04955.....25.000  | 04956.....25.000 | 04957.....25.000 | 04958.....27.500 | 04959.....25.000 | 04960.....25.000 |
| 04961.....25.000    | 04962.....27.500  | 04963.....25.000  | 04964.....25.000     | 04965.....25.000  | 04966.....25.000 | 04967.....25.000 | 04968.....27.500 | 04969.....25.000 | 04970.....25.000 |
| 04971.....25.000    | 04972.....27.500  | 04973.....25.000  | 04974.....25.000     | 04975.....25.000  | 04976.....25.000 | 04977.....25.000 | 04978.....27.500 | 04979.....25.000 | 04980.....25.000 |
| 04981.....25.000    | 04982.....27.500  | 04983.....25.000  | 04984.....25.000     | 04985.....25.000  | 04986.....25.000 | 04987.....25.000 | 04988.....27.500 | 04989.....25.000 | 04990.....25.000 |
| 04991.....25.000    | 04992.....27.500  | 04993.....25.000  | 04994.....25.000     | 04995.....25.000  | 04996.....25.000 | 04997.....25.000 | 04998.....27.500 | 04999.....25.000 | 05000.....25.000 |
| 05001.....25.000    | 05002.....27.500  | 05003.....25.000  | 05004.....25.000     | 05005.....25.000  | 05006.....25.000 | 05007.....25.000 | 05008.....27.500 | 05009.....25.000 | 05010.....25.000 |
| 05011.....25.000    | 05012.....27.500  | 05013.....25.000  | 05014.....25.000     | 05015.....25.000  | 05016.....25.000 | 05017.....25.000 | 05018.....27.500 | 05019.....25.000 | 05020.....25.000 |
| 05021.....25.000    | 05022.....27.500  | 05023.....25.000  | 05024.....25.000     | 05025.....25.000  | 05026.....25.000 | 05027.....25.000 | 05028.....27.500 | 05029.....25.000 | 05030.....25.000 |
| 05031.....25.000    | 05032.....27.500  | 05033.....25.000  | 05034.....25.000     | 05035.....25.000  | 05036.....25.000 | 05037.....25.000 | 05038.....27.500 | 05039.....25.000 | 05040.....25.000 |
| 05041.....25.000    | 05042.....27.500  | 05043.....25.000  | 05044.....25.000     | 05045.....25.000  | 05046.....25.000 | 05047.....25.000 | 05048.....27.500 | 05049.....25.000 | 05050.....25.000 |
| 05051.....25.000    | 05052.....27.500  | 05053.....25.000  | 05054.....25.000     | 05055.....25.000  | 05056.....25.000 | 05057.....25.000 | 05058.....27.500 | 05059.....25.000 | 05060.....25.000 |
| 05061.....25.000    | 05062.....27.500  | 05063.....25.000  | 05064.....25.000     | 05065.....25.000  | 05066.....25.000 | 05067.....25.000 | 05068.....27.500 | 05069.....25.000 | 05070.....25.000 |
| 05071.....25.000    | 05072.....27.500  | 05073.....25.000  | 05074.....25.000     | 05075.....25.000  | 05076.....25.000 | 05077.....25.000 | 05078.....27.500 | 05079.....25.000 | 05080.....25.000 |
| 05071.....25.000    | 05072.....27.500  | 05073.....25.000  | 05074.....25.000     | 05075.....25.000  | 05076.....25.000 | 05077.....25.000 | 05078.....27.500 | 05079.....25.000 | 05080.....25.000 |
| 05081.....25.000    | 05082.....27.500  | 05083.....25.000  | 05084.....25.000     | 05085.....25.000  | 05086.....25.000 | 05087.....25.000 | 05088.....27.500 | 05089.....25.000 | 05090.....25.000 |
| 05081.....25.000    | 05082.....27.500  | 05083.....25.000  | 05084.....25.000     | 05085.....25.000  | 05086.....25.000 | 05087.....25.000 | 05088.....27.500 | 05089.....25.000 | 05090.....25.000 |
| 05091.....25.000    | 05092.....27.500  | 05093.....25.000  | 05094.....25.000     | 05095.....25.000  | 05096.....25.000 | 05097.....25.000 | 05098.....27.500 | 05099.....25.000 | 05100.....25.000 |
| 05091.....25.000    | 05092.....27.500  | 05093.....25.000  | 05094.....25.000     | 05095.....25.000  | 05096.....25.000 | 05097.....25.000 | 05098.....27.500 | 05099.....25.000 | 05100.....25.000 |
| Terminaciones       | Terminaciones     | Terminaciones     | Terminaciones        | Terminaciones     | Terminaciones    | Terminaciones    | Terminaciones    | Terminaciones    | Terminaciones    |
| 131.....25.000      | 102.....27.500    | 903.....25.000    | 464.....25.000       |                   | 026.....25.000   | 907.....25.000   | 158.....27.500   | 009.....25.000   | 010.....25.000   |
| 511.....25.000      | 832.....27.500    |                   | 614.....25.000       |                   |                  |                  | 668.....27.500   |                  | 780.....25.000   |
| 931.....25.000      | 2.....2.500       |                   |                      |                   |                  |                  | 08.....27.500    |                  | 860.....25.000   |
|                     |                   |                   |                      |                   |                  |                  | 8.....2.500      |                  |                  |

PREMIO ESPECIAL AL DECIMO

El décimo o fracción 6.ª de la serie 12.ª del billete número 55008 ha obtenido, además, el premio especial de 27.000.000 de pesetas







# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## El Rey de España podría visitar la URSS en 1984

Moscú.—El ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, no descartó el viaje

### Cuenca

#### Será cesado el gobernador civil, por sus diferencias con Interior y el PSOE

El cese del gobernador civil de Cuenca, Manuel Miralles, y su próximo nombramiento como consejero de Presidencia de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, parece ser la solución de compromiso adoptada para arreglar una situación de enfrentamiento personal, que según todos los indicios, mantiene desde hace tiempo con el ministro del Interior, José Barrionuevo, quien habría decidido cesarle próximamente, informa «El País».

A ello se añaden situaciones conflictivas planteadas por Manuel Miralles con diversos sectores conquenses y, finalmente, con la propia estructura provincial del PSOE, disconforme con la falta de soluciones del gobernador a la problemática socioeconómica de la provincia, aspecto éste que el aparato oficial del partido se ha apresurado a desmentir.

del Rey Juan Carlos a la URSS en 1984 y declaró que la invitación soviética ya fue cumplimentada pero está pendiente de la programación a largo plazo de los desplazamientos del jefe del Estado español.

Fernando Morán, que llegó el domingo a la URSS en viaje oficial de dos días, trae consigo la «solución» para uno de los problemas técnicos planteados en estos años de relaciones diplomáticas —desde 1977—, el respectivo interés de ambas cancillerías en cambiar sus sedes diplomáticas en el otro país a espacios más adecuados.

El ministro español anunció hoy a «Efe» que la Embajada soviética en Madrid dispondrá de un solar y permiso de construcción, tras lo que se considera inminente la concesión de un nuevo edificio para la delegación española en Moscú, que abandonaría así el pequeño palacete renacentista donde vivió el aristócrata Kropotkin, uno de

los «popes» del anarquismo ruso.

La comunidad hispano-soviética es otra de las cuestiones que se abordarán durante las dos jornadas de visita oficial de Morán a la Unión Soviética, donde poco más de doscientos exilados e «hijos de la guerra civil» esperan aún el pasaporte español y el permiso de salida de este país.—Efe.

#### No habrá reajuste de la peseta

Madrid.— No habrá reajuste de la peseta, ha anunciado hoy el presidente del Gobierno, Felipe González, en la conferencia de prensa con que se ha abierto el «encuentro con el nuevo Gobierno español», al que asisten cerca de 300 representantes de empresas multinacionales.—Efe

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**CARITAS DIOCESANA MADRILEÑA** recaudó 578 millones de pesetas en 1982 y sus gastos ascendieron, en el mismo periodo de tiempo, a 605 millones, según el balance que acaba de publicar este organismo.

**DURANTE TODO EL FIN DE SEMANA**, Fraga Iribarne se ha dedicado, en la Rioja, a la práctica de uno de sus deportes favoritos, la pesca, respondiendo a una invitación de su amigo personal el abogado Mateo de Miguel.

**LA RECTIFICACION DEL CENSO ELECTORAL** ordinario correspondiente a este año, se realizará con referencia al 31 de marzo, por refundición del censo electoral rectificado a 1 de marzo de 1982, según las normas que publica el Boletín Oficial del Estado de hoy.

**CON UNA SOLEMNE MISA** oficiada por el arzobispo de Sevilla, en la capilla real de la catedral de Sevilla, han comenzado esta mañana los actos conmemorativos de la festividad de San Fernando, que se celebra hoy.

### EXTRANJERO

**LA MAYORIA DE LOS CANADIENSES**, por un amplio margen de ventaja, cree que es más probable que la Unión Soviética sea la que comience una guerra nuclear y no los Estados Unidos.

**EL SECRETARIO AMERICANO** de Defensa, Caspar Weinberger, ha calificado de «insustituibles» a los misiles «Pershing 2» de la OTAN, que deben instalarse en su totalidad (107) en Alemania Federal si fracasan este año las negociaciones soviético-estadounidenses de Ginebra.

### En Moscú

## Reunión Morán-Gromiko

Moscú.—El ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, ha iniciado esta mañana en el Kremlin su primera jornada oficial con la primera ronda de conversaciones con su colega soviético, Andrei Gromiko.

La jornada concluye con el acto de la firma, en la «Casa de las Recepciones», de las Colinas de Lenin, de dos convenios bilaterales, uno de tráfico marítimo —de especial importancia, pues delinda por primera vez los temas regidos hasta ahora por un «modus vivendi» global— y otro de intercambios culturales.

En el mismo lugar, Gromiko ofrecerá un banquete a la delegación española, previo a la segunda ronda de conversaciones.

### LA JORNADA DE MAÑANA

La jornada del martes se dedicará a las entrevistas de la delegación española con sus colegas soviéticos del Ministerio de Economía y Comercio.

Durante las mismas se procederá a la reapertura del «dossier» comercial bilateral, ya que el acuerdo rubricado en 1979 entre los dos países no llegó a ser ratificado por España.

Tras una gala en el teatro «Bolshoi» la noche del martes —ya fuera del programa oficial—, Morán emprenderá el miércoles un viaje privado a Leningrado que concluye el viernes, tres de junio.

No obstante, podría incluirse, entre las jornadas oficiales o las del viaje privado, algún otro contacto con los dirigentes soviéticos aún no concretado.—Efe.



Los Reyes, acompañados del Príncipe de Asturias y de las infantas Elena y Cristina, y de las primeras autoridades civiles y militares, presidieron a mediodía de ayer en Burgos la brillante parada militar con la que han culminado los actos del Día de las Fuerzas Armadas y en la que participaron ocho mil quinientos hombres, cuatrocientos vehículos y treinta y seis piezas de artillería. Miles de personas, que llenaban las calles desde varias horas antes de comenzar el desfile, aclamaron a la Familia Real a su paso hacia la tribuna.

En la fotografía, la Legión desfilando ante la tribuna real.

### TVE

#### Wagner y Verdi, nuevas series

Madrid.— Televisión emitirá en breve una producción de la BBC sobre la vida del compositor alemán Ricardo Wagner, ciclo de diez episodios de una hora de duración cada uno. Se trata de una costosa serie refrendada por el éxito de los países donde ya se ha emitido.

Wagner está encarnado por Richard Burton y otros personajes por los actores Vanesa Redgrave, Lawrence Olivier, John Gielgud y Franco Nero.

Por otra parte, televisión ha adquirido también, a la RAI, «La vida privada de Verdi» y «La ciudadela», una serie inglesa basada en la novela de J.A. Cronin.—Efe

## Regulación de la campaña de cereales y leguminosas-pienso

Madrid.—El Boletín Oficial del Estado publica hoy un real decreto del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, por el que se regula la campaña de cereales y leguminosas-pienso 1983-84.

El real decreto establece, entre otras cosas, la duración de la campaña de comercialización de estos productos, los precios de venta y las entidades que podrán intervenir en operaciones de compra-venta, así como las normas complementarias de colaboración.—Efe

### Roma

## Atraco a la mansión de Gina Lollobrigida

Roma.— Unos ladrones fueron sorprendidos esta madrugada en la mansión que tiene en Roma la actriz cinematográfica y teatral Gina Lollobrigida, abandonando en su huida un gran botín consistente en medallas y recuerdos de plata y oro.

Los ladrones entraron en la casa de la artista, que está ahora trabajando en los Estados Unidos, a las 03.00 de la madrugada y amedrantaron de cinco tiros de pistola automática al matrimonio de guardeses que cus-

todia la propiedad, sita en la Via Appia Antica, en las afueras de la Ciudad Eterna.

Acto seguido amordazaron a los empleados y desvalijaron la casa, introduciendo en bolsas de plástico los objetos preciosos que encontraron a su alcance.

Una patrulla de la policía de Pubblica Sicurezza (Policía Nacional italiana) llegó al lugar, y los ladrones emprendieron rápidamente la huida por los jardines de las casas próximas, abandonando su botín.—Efe